FR MICRO-CHAINE BLUETOOTH AVEC RADIO DAB+/FM, CD, USB-ANSCHLUSS

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Affichage
2. Indicateur Bluetooth
3. Capteur pour télécommande
4. **Q / SOURCE**: Veille/ Marche; Permet de sélectionner la source entre DAB, FM, DAB CD, USB, Bluetooth ou AUX IN.
5. Port USB pour la lecture MP3.
6. **II / MEMO**: Lecture/ Pause; Confirmer la sélection / les réglages; permet de régler l'heure et la date.
7. **I◄◄ / TUNE-**: Saut arrière; Pour entrer dans le menu principal; Pour revenir au réglage précédent
8. **►►I / TUNE+**: Réglage du volume
9. **PHONES / AUX IN**: Prise casque radio; permet de sélection le dossier de votre choix
10. **EQ INFO**: Sélection des effets sonores de votre choix; PLAT/ ROCK/ POP/ JAZZ/ CLASSIQUE/ BASS; Affichage des informations pendant la station de radio
11. **AMS/ MODE**: Sonnerie automatique des stations en mode radio; Pour programmer des séquences de lecture pour régler le mode de répétition ou de lecture aléatoire en mode Bluetooth, USB, CD/MP3 ou en mode Bluetooth.
12. Touches **►►I /◄◄**: Saut recherche automatique des stations
13. Haut-parleurs
14. Sortie pour haut-parleur droit
15. Câble d'alimentation
16. Sortie pour haut-parleur gauche
17. Prise casque
18. Fente pour cassettes (3,5MM)
19. **OPEN**: Ouverture du compartiment CD
20. Câble des haut-parleurs
21. **SLEEP/ SNOOZE/ SLEEP**: Répétition de l'alarme; Réglage de la minuterie de veille
22. Compartiment disque

Télécommande

R1. Touche **Q**, Veille / Marche
R2. **EQ**: Touche pour sélectionner le mode de fonctionnement: FM, DAB, CD, USB, Bluetooth ou AUX IN
R3. Touche **EQ**: Sélection des effets sonores de votre choix: PLAT/ ROCK/ POP/ JAZZ/ CLASSIQUE/ BASS
R4. Touche **TUNE-**: Touche de régler l'heure et la date
R5. Touche **TIMER**: Permet de régler la fonction de minuterie
R6. Touche **TUNE+**: Touche de réglage de la fonction SLEEP
R7. Touche **ALARM 1**: Réglage de l'heure de l'alarme 1
R8. Touche **ALARM 2**: Réglage de l'heure de l'alarme 2
R9. Touche **SNOOZE**: Répétition de l'alarme
R10. Touche **MENU**: Pour entrer dans le menu principal; Pour revenir au réglage précédent
R11. Touche **I◄◄**: Saut recherche rapide/ Synchronisation
R12. Touche **►►I**: Saut recherche automatique des stations radio; Pour programmer des séquences de lecture pour régler le mode de lecture en mode CD/ USB; couplage en mode Bluetooth
R13. Touche **II**: Lecture/ Pause
R14. Touche **MUTE**: Activation/ Désactivation du son
R15. Touche **PRE+/ ALBUM**: Préréglage radio; permet de sélectionner le dossier de votre choix

R16. Touche **PRE-/ ALBUM**: Préréglage radio; permet de sélectionner le dossier de votre choix
R17. Touches **0-9**: Touches numériques
R18. Touche **ENTER**: Confirmer la sélection
R19. Touche **I◄◄ / TUNE-**: Saut recherche rapide/ Synchronisation
R20. Touche **►►I**: Saut recherche automatique des stations radio; Pour programmer des séquences de lecture pour régler le mode de lecture en mode CD/ USB; couplage en mode Bluetooth
R21. Touche **MUTE**: Activation/ Désactivation du son
R22. Touche **PRE+/ ALBUM**: Préréglage radio; permet de sélectionner le dossier de votre choix

Si la télécommande devient sans effet, remplacez la pile (type CR2025 /3volts). Pour alimenter la télécommande, retirez l'onglet d'isolation situé à l'arrière de l'appareil.

REMPLACEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

1. Ouvrez le logement pour les piles à l'arrière.
2. Sortez la pile usagée.
3. Installez une pile neuve (CR2025) en dirigeant la borne positive de la pile (+) vers le haut.
4. Replacez le couvercle du compartiment à pile.

REMARQUES

- Avant de jeter les piles, consultez votre revendeur car celui-ci peut les reprendre pour les recycler.
- En cas de mauvaise utilisation provoquant une fuite de la pile, il peut y avoir des dégâts et un dommage provoque par une corrosion due à un écoulement de celles-ci.
- Retirez les piles si vous prévoyez ne pas utiliser votre radio pendant de très longues périodes. - Ne retirez pas les piles pendant la lecture.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.

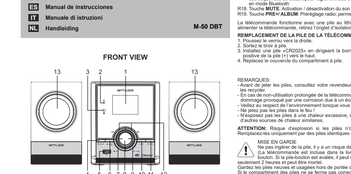
ATTENTION: Risque d'explosion si les piles n'ont pas été insérées correctement. Remplacez-les uniquement par des piles du même type ou d'un type équivalent.

MISE EN GARDE

- Les piles ne doivent pas être jetées à la poubelle.
- Le rechargement ne doit pas être effectué par des personnes n'ayant pas reçu de formation.
- Ne pas mélanger les piles neuves et usagées.
- Ne pas court-circuiter les bornes d'une pile.
- Ne pas démonter, ouvrir ou écraser les piles.
- Ne pas exposer les piles à une chaleur excessive, comme le soleil, le feu ou autre source de chaleur similaire.
- Ne pas laisser les piles dans un appareil inutilisé pendant une période de 15 minutes.

CONNEXION DES HAUT-PARLEURS

Branchez les cordons des enceintes DROITE / GAUCHE dans les prises d'entrée à l'arrière des enceintes.



ALIMENTATION

Cet appareil fonctionne sur courant alternatif 230V AC ~/+ 50Hz.
Branchez le cordon d'alimentation CA à une prise de courant CA standard.

RÉGLAGE HEURE ET DATE

La première fois que vous éteignez la radio DAB, l'heure et la date de votre produit seront synchronisées automatiquement à l'heure transmise par la station de la radio DAB ou FM présente, ou qui correspond à l'heure d'été.

Si la synchronisation échoue et que la date manuellement, suivez les étapes ci-dessous:

1. Tenez la touche **CLOCK** pour passer en mode de réglage de la date et de l'heure. Les chiffres du format de l'heure clignotent 24 ou 12 heures (alternant).
2. Appuyez sur **I◄◄ / TUNE-** ou **►►I / TUNE+** pour régler l'heure, puis appuyez sur **CLOCK** pour confirmer. Les chiffres des minutes clignotent.
3. Appuyez sur **I◄◄ / TUNE-** ou **►►I** pour régler l'heure (HH:MM) et la date (JJ/MM/AAAA). Appuyez sur **CLOCK** pour confirmer chaque réglage.
4. Appuyez sur **MENU** pour quitter le mode de réglage de l'heure et de l'année.

REMARQUE: Dans le format 12H, ajoutez 12H à l'heure entre minuit et midi pour respecter l'indicateur AM ou PM pour éviter les erreurs.

RÉGLAGE DE L'ALARME ET DU MODE DE RÉVEIL

1. Appuyez et maintenez sur le bouton **ALARM 1** pour accéder au mode de réglage de l'alarme 1.
2. Appuyez sur **I◄◄ / TUNE-** ou **►►I / TUNE+** pour sélectionner une option et / ou régler la paramètre, puis appuyez sur le bouton **ALARM 1** pour confirmer.
   Réveils 1 Activés/ Désactivés
   Durée: 5h 30/ 45h 60/ 90/ 120
   Source: Réglez la source de réveil Buzzer (sonnerie), DAB, FM, CD ou USB.
   Alternative (uniquement si la source est réglée sur USB): Accède à un fichier de radio préalablement sauvegardé. Cette option est uniquement disponible lorsque le mode de réveil est réglé sur USB.
   Cycle: Tous les jours, Une fois, Week end, Week days
   ~ Tous les jours: l'alarme sonne tous les jours.
   ~ Une fois: l'alarme sonne une fois.
   ~ Week end: l'alarme sonne le week-end uniquement. (Samedi et dimanche).
   ~ Semaine: l'alarme sonne les jours de semaine uniquement. (Du lundi au vendredi)
   Volume: pour régler le volume de l'alarme.
   Remarque: le volume minimum de l'alarme est limité à 8.
3. Après avoir réglé l'alarme 1, appuyez sur le bouton **ALARM 1** pour activer/ désactiver la sonnerie.
4. **Jumbo de l'alarme 2**
   Appuyez sur **ALARM 1** ou ⏻ pour arrêter l'alarme.
   Réveils 1 Activés/ Désactivés
   Durée: 5h 30/ 45h 60/ 90/ 120
   Source: Réglez la source de réveil Buzzer (sonnerie), DAB, FM, CD ou USB.
   Alternative (uniquement si la source est réglée sur USB): Accède à un fichier de radio préalablement sauvegardé. Cette option est uniquement disponible lorsque le mode de réveil est réglé sur USB.
   Cycle: Tous les jours, Une fois, Week end, Week days
   ~ Tous les jours: l'alarme sonne tous les jours.
   ~ Une fois: l'alarme sonne une fois.
   ~ Week end: l'alarme sonne le week-end uniquement. (Samedi et dimanche).
   ~ Semaine: l'alarme sonne les jours de semaine uniquement. (Du lundi au vendredi)
   Volume: pour régler le volume de l'alarme.
   Remarque: le volume minimum de l'alarme est limité à 8.
5. Après avoir réglé l'alarme 2, appuyez sur le bouton **ALARM 1** pour activer/ désactiver la sonnerie.

MINUTERIE

1. En mode veille, maintenez enfoncée la touche **TIMER** sur la télécommande pendant quelques secondes. Les chiffres des heures clignotent.
2. Appuyez sur **I◄◄ / TUNE-** pour activer l'heure de la minuterie.
3. Appuyez sur **►►I / TUNE+** pour activer les minutes, puis appuyez sur **TIMER** pour sélectionner la source de la minuterie: FM, DAB, CD, USB ou Buzzer.
4. Appuyez sur la touche **TIMER**, puis appuyez sur **I◄◄ / TUNE-** ou **►►I / TUNE+** pour régler le volume de la minuterie.
5. Appuyez à nouveau sur la touche **TIMER** pour confirmer. L'unité va s'éteindre. Elle se mettra en lecture automatiquement à l'heure définie et à la source définie.

FONCTION SOMMEIL

Cette fonction vous permet d'endormir vous endormir en écoutant de la musique, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** pour choisir entre 10/ 15/ 20/ 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 110/ 120 minutes d'écoute. L'unité s'éteindra automatiquement après la durée définie. Pour annuler la fonction Sleep, appuyez plusieurs fois sur le bouton **SLEEP** jusqu'à ce que l'écran de mise en veille ⏻ apparaisse.

COMMANDES AUDIO

1. Appuyez sur la touche ⏻ pour mettre l'appareil en marche.
2. Appuyez longuement sur la touche ⏻ de l'appareil ou appuyez brièvement sur la touche ⏻ de la télécommande pour éteindre l'unité.
3. Appuyez sur **Q / SOURCE** jusqu'à ce que **BLUETOOTH/ AUX IN** est sélectionnée en appuyant sur le bouton **SOURCE** répétitivement.

Dans un souci d'économie d'énergie, à la fin de la lecture ou bien encore si le volume d'écoute est réglé à un niveau très bas et qu'aucune touche n'est pressée pendant une période de 15 minutes celui-ci se mettra automatiquement en mode veille.

VOLUME
Tournez le bouton de volume sur l'appareil ou appuyez sur les boutons **VOL+/-** sur la télécommande pour régler le son à un niveau confortable. Le niveau sonore s'affichera pendant quelques secondes.

COUPER LE SON
Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur **MUTE** pour couper le son. Appuyez de nouveau pour rétablir le son.

ÉGALISEUR
Appuyez de manière répétitive sur la touche **EQ** pour sélectionner un mode égaliseur: PLAT, ROCK, POP, JAZZ, CLASSIQUE et BASSE. La sélection s'affichera sur l'écran pendant quelques secondes.

ÉCOUTE DES DISQUES

1. Appuyez sur la touche ⏻ pour mettre l'appareil en marche.
2. Appuyez sur la touche **Q / SOURCE** pour sélectionner le mode CD.
3. Soulevez le plateau du disque.
4. Placez le disque dans le plateau l'extérieur du compartiment CD et fermer le compartiment.
5. La lecture commence automatiquement après quelques secondes.

FONCTIONS DE BASE
Pause/ Lecture
Pour interrompre la lecture temporairement, appuyez sur la touche **II**. Appuyez à nouveau sur la touche **II** pour reprendre la lecture.

STOP
Appuyez sur la touche **II** sur l'unité pour arrêter la lecture. Le nombre total de pistes s'affichera sur l'écran.

Sélection d'un fichier
Appuyez une fois sur la touche **►►I** pour passer à la plage suivante ou appuyez plusieurs fois pour sauter plusieurs plages.
Appuyez sur la touche **I◄◄** pour revenir au début de la plage en cours ou appuyez plusieurs fois pour revenir aux plages précédentes.

Recherche rapide arrière/ avant
Tenez la touche **I◄◄** ou **►►I** enfoncée. Le disque/ USB recherche à grande vitesse dans la direction avant ou arrière. La lecture normale reprendra lorsque vous relâcherez la touche.

Répétition de la lecture
Appuyez sur la touche **AMS/MODE** répétitivement pour sélectionner la répétition suivant (ou disque ou clé USB).

Remarque: les icônes lumineuses du MP3 s'allument lors de la lecture de fichiers MP3.

ÉCOUTE D'UN PÉRIPHERIQUE USB

1. Appuyez sur la touche ⏻ pour mettre l'appareil en marche.
2. Appuyez sur la touche **Q / SOURCE** jusqu'à ce que USB est sélectionnée.
3. Appuyez sur la touche **SOURCE** pour sélectionner le mode USB. La lecture démarre automatiquement.

Remarques:
- Le nombre total de fichiers MP3 sur l'appareil USB ne doit pas dépasser 9999.
- Le système de fichiers pris en charge est FAT16 et FAT32.
- La durée de lecture maximale prise en charge est de 10 heures, quelle que soit la quantité de fichiers MP3 et de dossiers USB sur l'appareil.
- Il n'est pas nécessaire de mettre l'appareil USB dans le port prévu à cet effet. Vous risquerez d'abîmer l'appareil.
- Si vous utilisez un câble USB non directement connecté à un ordinateur: cela pourrait endommager l'appareil.
- Il existe sur la marché de nombreux modèles de clefs USB et de lecteurs MP3. Nous ne pouvons pas garantir la compatibilité avec tous les formats. Merci d'utiliser un autre périphérique USB si vous rencontrez des problèmes.

MODES DE LECTURE (CD/MP3)

Appuyez sur la touche **MODE** à répétition pour choisir différentes sortes de modes de lecture: Répéter Piste, Répéter Tout, Aléatoire.

Pour lire CD audio: Répéter un ► Répéter Tout ► Aléatoire ► Normal
Pour lire MP3: Répéter Piste ► Répéter Dossier ► Répéter Tout ► Aléatoire ► Normal

Répéter une (Répéter un) – Pour répéter la piste en cours de lecture.
Répéter All (Répéter Tout) – Pour répéter toutes les pistes.
Répéter Album (Répéter l'album) – Pour répéter toutes les pistes de l'album/ du dossier entier.
Aléatoire – Pour lire les pistes dans un ordre aléatoire.
Normal – Pour annuler le mode répétition ou aléatoire.

Lecture programmée (mode CD/MP3 uniquement)
1. En mode arrêt, appuyez sur la touche **MEMO**. "P01" s'affiche. "0" clignote.
2. Appuyez sur la touche **ALBUM** pour sélectionner le dossier de votre choix et appuyez sur **MEMO** pour confirmer. "P01" s'affiche. "0" clignote.
3. Appuyez sur la touche **►►I** pour sélectionner la piste de votre choix.
4. Répétez les étapes ci-dessus pour programmer jusqu'à 20 pistes pour les CD et 99 pistes pour les MP3.
5. Appuyez sur la touche **►II** pour commencer la lecture programmée.
6. Pour annuler la lecture programmée, appuyez sur **STOP**.

Remarque: Si vous éteignez l'appareil, la lecture programmée sera annulée.

FONCTION BLUETOOTH

Le mot Bluetooth® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par WOXTER INTERNATIONAL est faite sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

- Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur la touche **SOURCE** à plusieurs reprises pour choisir le mode Bluetooth. Le voyant Bluetooth clignote rapidement, ce qui signifie que l'appareil est en mode découverte.
- Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionner «M-50 DBT» dans la liste des périphériques détectés. Si un code d'appairage est requis, entrez «0000» (quatre zéros).
- Si l'appareil Bluetooth vous demande «oui» ou «non», appuyez sur «oui» ou «accepter». Bluetooth vous demandera d'accepter la connexion. L'indicateur Bluetooth s'arrête de clignoter lorsque la connexion est établie.
- Activez la source audio sur l'appareil connecté une fois que la connexion a été établie. Vous devez déconnecter l'appareil actuellement connecté avant de pouvoir suivre les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.
- Appuyez sur la touche **AMS/ MODE** jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth clignote rapidement pour activer le mode découverte. Vous pouvez également activer le mode découverte en maintenant la touche **►►I** enfoncée pendant 2 secondes.
- Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth de votre appareil pour établir la connexion. Sélectionnez une phrase similaire.
- Si votre appareil Bluetooth lance l'unité et/ ou l'appairel Bluetooth sont amenés hors de la portée de connexion, la connexion sera perdue. Il vous faudra alors rétablir la connexion en revenant dans la portée.
- Si votre appareil Bluetooth est perdu, elle essayera automatiquement de se reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Utiliser un appareil Bluetooth
Avec une unité couplée, (voir la section précédente), faites fonctionner votre appareil Bluetooth et d'écoutera du son par la basse de l'ensemble M-50 DBT.

- Si votre appareil Bluetooth ne prend pas en charge AVRCP, vous ne pourrez pas contrôler votre appareil Bluetooth à partir de l'ensemble M-50 DBT.
- La capacité de lecture des CD-R/s ou CD-RW/s de ce lecteur peut varier en fonction de la qualité du disque, de votre unité de gravure et du logiciel d'application.

Remarque importante
Le fabricant n'engage aucune responsabilité quant à l'appairel doit être transporté.

CARACTÉRISTIQUES

Alimentation électrique: CA/ 230V~ 50Hz
Consommation: 14W
Classe d'efficacité énergétique: B

RADIO
DAB: 174.928-239.200 MHz
FM: 87.5-108MHz

BLUETOOTH
Version du Bluetooth: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.480Hz
Puissance de sortie RF (fréquences radios): 3.69 dBm
Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres maximum en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil).

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation.

Pas de son - général:
- Assurez-vous que l'unité est connectée sur une alimentation secteur.

Pas de son - général:
- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.
- Le volume du M-50 DBT est réglé au minimum, augmentez le volume.

Le son n'est pas clair ou présente des distorsions:
- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour savoir comment activer cette fonction.
- Assurez-vous que votre appareil Bluetooth est connecté à l'unité.
- Si la réception de certaines stations est médiocre et que le son est intermittent, vous devez choisir une station différente ou ajuster l'antenne pour une meilleure réception.

Pour effectuer une recherche complète, appuyez sur le bouton MENU pour accéder au menu principal, puis appuyez sur I◄◄ / TUNE- ou ►►I / TUNE+ pour sélectionner «Scanner» et appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer.
Une fois la recherche terminée, la station préréglée la station précédemment sélectionnée sera rétablie, ou la première station sera lue.
Si aucune station n'est trouvée, «Aucune station» s'affiche.

Vous devez peut-être également lancer une recherche manuellement pour mettre à jour la liste des stations si vous avez déplacé votre appareil.

Pas de son - général:
- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.
- Le volume du M-50 DBT est réglé au minimum, augmentez le volume.

Le son n'est pas clair ou présente des distorsions:
- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour savoir comment activer cette fonction.
- Assurez-vous que votre appareil Bluetooth est connecté à l'unité.
- Si la réception de certaines stations est médiocre et que le son est intermittent, vous devez choisir une station différente ou ajuster l'antenne pour une meilleure réception.

Pour effectuer une recherche complète, appuyez sur le bouton MENU pour accéder au menu principal, puis appuyez sur I◄◄ / TUNE- ou ►►I / TUNE+ pour sélectionner «Scanner» et appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer.
Une fois la recherche terminée, la station préréglée la station précédemment sélectionnée sera rétablie, ou la première station sera lue.
Si aucune station n'est trouvée, «Aucune station» s'affiche.

Vous devez peut-être également lancer une recherche manuellement pour mettre à jour la liste des stations si vous avez déplacé votre appareil.

Réglage audio
Pour sélectionner entre "Stéréo admis" et "Stations mono" pour la radio FM.

Sommeil
Permet de sélectionner les options de configuration système: Heure, Langue, Régl. en usine, Version logicielle.

- Heure
  Réglage de l'heure
  Réglage de la date (JJ/MM-AAAA) et de l'heure. Reportez-vous aux opérations sous «RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE».
- MAU Automatique
  Toute MAJ: mise à jour de l'heure depuis FM ou DAB.
  MAJ via FM: mise à jour de l'heure depuis la radio FM.
  MAJ via FM: mise à jour de l'heure depuis la FM.
  Réglage du format de l'heure du réglage du système.
- Heure: 12h 24 h
  Réglage du format 12/24 heures.
- Régl. d'usine
  Réglage du format de date: JJ-MM-AAAA ou MM-JJ-AAAA
- Langue
  Pour sélectionner la langue souhaitée du menu de l'appareil: Français, English, Deutsch, Italiano, Español.
- Régl. en usine (Réglages d'usine)
  Pour restaurer les paramètres par défaut.
- Version logicielle
  Pour consulter la version actuelle du logiciel.

Menu de programmation DAB/DAB+
Recherche DAB/DAB+ complète
Réglage manuel
Cette fonction peut être utilisée pour faciliter le positionnement de l'antenne ou de l'appareil, afin d'améliorer la capacité spécifique de réception de la chaîne ou de la fréquence.
Appuyez sur la touche **I◄◄ / TUNE-** ou **►►I / TUNE+** pour régler la fréquence, puis sur **ENTER** pour sélectionner la fréquence souhaitée, puis sur **ENTER** pour syntoniser vers la station de la fréquence sélectionnée.
DRC (Compression de gamme dynamique)
Le DRC (compression de gamme dynamique) est conçu pour améliorer la qualité d'écouter lorsque votre radio est placée dans un environnement bruyant.
Appuyez sur la touche **I◄◄** ou **►►I** pour sélectionner votre niveau de DRC: off, high, low, puis appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre sélection.
DRC off – compression maximale
DRC high – compression moyenne
DRC low – compression minimale

Remarque: Le DRC n'est affecté que pour les programmes de compression de portée dynamique.
Portée (Fonctionnement)
Cette fonction permet aux diffuseurs/radios indépendantes. Cette fonction peut supprimer la totalité des stations non valides lors d'une recherche manuelle USB. Ceci ne peut pas être fait non de la station.
Appuyez sur la touche **I◄◄** ou **►►I** pour sélectionner "No" (non) ou "Yes" (Oui), puis appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer. Si vous sélectionnez "Yes", toutes les stations non valides seront supprimées.
Il existe sur la marché de nombreux modèles de clefs USB et de lecteurs MP3. Nous ne pouvons pas garantir la compatibilité avec tous les formats. Merci d'utiliser un autre périphérique USB si vous rencontrez des problèmes.

MODES DE LECTURE (CD/MP3)

Appuyez sur la touche **MODE** à répétition pour choisir différentes sortes de modes de lecture: Répéter Piste, Répéter Tout, Aléatoire.

Pour lire CD audio: Répéter un ► Répéter Tout ► Aléatoire ► Normal
Pour lire MP3: Répéter Piste ► Répéter Dossier ► Répéter Tout ► Aléatoire ► Normal

Répéter une (Répéter un) – Pour répéter la piste en cours de lecture.
Répéter All (Répéter Tout) – Pour répéter toutes les pistes.
Répéter Album (Répéter l'album) – Pour répéter toutes les pistes de l'album/ du dossier entier.
Aléatoire – Pour lire les pistes dans un ordre aléatoire.
Normal – Pour annuler le mode répétition ou aléatoire.

Lecture programmée (mode CD/MP3 uniquement)
1. En mode arrêt, appuyez sur la touche **MEMO**. "P01" s'affiche. "0" clignote.
2. Appuyez sur la touche **ALBUM** pour sélectionner le dossier de votre choix et appuyez sur **MEMO** pour confirmer. "P01" s'affiche. "0" clignote.
3. Appuyez sur la touche **►►I** pour sélectionner la piste de votre choix.
4. Répétez les étapes ci-dessus pour programmer jusqu'à 20 pistes pour les CD et 99 pistes pour les MP3.
5. Appuyez sur la touche **►II** pour commencer la lecture programmée.
6. Pour annuler la lecture programmée, appuyez sur **STOP**.

Remarque: Si vous éteignez l'appareil, la lecture programmée sera annulée.

FONCTION BLUETOOTH

Le mot Bluetooth® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par WOXTER INTERNATIONAL est faite sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

- Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur la touche **SOURCE** à plusieurs reprises pour choisir le mode Bluetooth. Le voyant Bluetooth clignote rapidement, ce qui signifie que l'appareil est en mode découverte.
- Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionner «M-50 DBT» dans la liste des périphériques détectés. Si un code d'appairage est requis, entrez «0000» (quatre zéros).
- Si l'appareil Bluetooth vous demande «oui» ou «non», appuyez sur «oui» ou «accepter». Bluetooth vous demandera d'accepter la connexion. L'indicateur Bluetooth s'arrête de clignoter lorsque la connexion est établie.
- Activez la source audio sur l'appareil connecté une fois que la connexion a été établie. Vous devez déconnecter l'appareil actuellement connecté avant de pouvoir suivre les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.
- Appuyez sur la touche **AMS/ MODE** jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth clignote rapidement pour activer le mode découverte. Vous pouvez également activer le mode découverte en maintenant la touche **►►I** enfoncée pendant 2 secondes.
- Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth de votre appareil pour établir la connexion. Sélectionnez une phrase similaire.
- Si votre appareil Bluetooth lance l'unité et/ ou l'appairel Bluetooth sont amenés hors de la portée de connexion, la connexion sera perdue. Il vous faudra alors rétablir la connexion en revenant dans la portée.
- Si votre appareil Bluetooth est perdu, elle essayera automatiquement de se reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Utiliser un appareil Bluetooth
Avec une unité couplée, (voir la section précédente), faites fonctionner votre appareil Bluetooth et d'écoutera du son par la basse de l'ensemble M-50 DBT.

- Si votre appareil Bluetooth ne prend pas en charge AVRCP, vous ne pourrez pas contrôler votre appareil Bluetooth à partir de l'ensemble M-50 DBT.
- La capacité de lecture des CD-R/s ou CD-RW/s de ce lecteur peut varier en fonction de la qualité du disque, de votre unité de gravure et du logiciel d'application.

Remarque importante
Le fabricant n'engage aucune responsabilité quant à l'appairel doit être transporté.

CARACTERISTIQUES

Alimentation électrique: CA/ 230V~ 50Hz
Consommation: 14W
Classe d'efficacité énergétique: B

RADIO
DAB: 174.928-239.200 MHz
FM: 87.5-108MHz

BLUETOOTH
Version du Bluetooth: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.480Hz
Puissance de sortie RF (fréquences radios): 3.69 dBm
Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres maximum en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil).

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation.

Pas de son - général:
- Assurez-vous que l'unité est connectée sur une alimentation secteur.

Pas de son - général:
- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.
- Le volume du M-50 DBT est réglé au minimum, augmentez le volume.

Le son n'est pas clair ou présente des distorsions:
- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour savoir comment activer cette fonction.
- Assurez-vous que votre appareil Bluetooth est connecté à l'unité.
- Si la réception de certaines stations est médiocre et que le son est intermittent, vous devez choisir une station différente ou ajuster l'antenne pour une meilleure réception.

Pour effectuer une recherche complète, appuyez sur le bouton MENU pour accéder au menu principal, puis appuyez sur I◄◄ / TUNE- ou ►►I / TUNE+ pour sélectionner «Scanner» et appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer.
Une fois la recherche terminée, la station préréglée la station précédemment sélectionnée sera rétablie, ou la première station sera lue.
Si aucune station n'est trouvée, «Aucune station» s'affiche.

Vous devez peut-être également lancer une recherche manuellement pour mettre à jour la liste des stations si vous avez déplacé votre appareil

2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie "M-50 DBT" in der Geräteliste. (Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts für detaillierte Bedienungsschritte zum Verbindungsaufbau.) Wenn das Bluetooth-Gerät Sie zur Eingabe eines Schlüssels auffordert, geben Sie bitte "0000" ein. Manche Bluetooth-Geräte erfordern es zudem, dass die Verbindung bestätigt wird. Nach der erfolgreichen Kopplung hört die Anzeige auf zu blinken.

Tipp: Wenn Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher mit einem anderen Bluetooth-Audio-Gerät verbinden möchten, müssen Sie das zurzeit verbundene Gerät zunächst trennen und die oben beschriebenen Schritte erneut ausführen, um eine neue Verbindung herzustellen.
Wenn der Verbindungsaufbau nicht erfolgreich war, führen Sie die folgenden Schritte aus:
Drücken Sie auf die Taste **AMS/ MODE** bis die Bluetooth-Anzeige anfängt schnell zu blinken, um in den Verbindungsmodus zu gelangen. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie "M-50 DBT" in der Geräteliste (siehe Schritt 2 weiter oben).

• Auf einigen Geräten wie z. B. Computern müssen Sie bei bestehender Verbindung das Gerät aus dem Bluetooth-Menü wählen und als Audiogerät aktivieren.
• Die Verbindung bleibt bestehen, wenn das Bluetooth-Gerät außer Reichweite bzw. ausgeschaltet ist. Eine aktive Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet.
• Wird das Gerät erneut eingeschaltet, versucht es automatisch, sich mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät zu verbinden.

Verwenden eines Bluetooth-Geräts
1. Bei bestehender Verbindung (siehe voriger Abschnitt), können Sie das Bluetooth-Gerät bedienen und den Ton über das M-50 DBT wiedergeben.
2. Betätigen Sie die Taste ▶‖ , um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
3. Wählen Sie mit den Tasten |◀◀ / ▶▶| einen Titel aus.
4. Stellen Sie die Lautstärke mithilfe der Lautstärketasten ein **VOL+ / VOL-**. Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser „MUSE M-50 DBT" den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.muse-europe.com herunterladen.

MUSIKHÖREN ÜBER DEN AUX-EINGANG
1. Schließen Sie Ihr externes Gerät (z.B. MP3-Player) an den **AUX IN** Eingang (Kabel nicht enthalten).
2. Drücken Sie die Taste **SOURCE** wiederholt, um den Aux-Modus auszuwählen. Im Display erscheint die Anzeige „AUX".
3. Starten Sie die Wiedergabe auf dem angeschlossenen Audiogerät.
4. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Lautstärkepegel.
5. Trennen Sie das Audiogerät vom **AUX IN** - Eingang ab.

RADIO HÖREN
DAB/DAB+ RADIOSENDER ANHÖREN
Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die **SOURCE** -Taste, um das DAB-Icon auszuwählen. Wenn Sie das Radio zum ersten Mal verwenden oder wenn die Senderliste leer ist, führt das Radio automatisch einen vollständigen Scan durch, um sämtliche Sender verfügbar zu machen. Während der Suche erscheint die Anzeige „Suchlauf...". Ein Fortschrittsbalken weist auf den Suchfortschritt hin; außerdem wird die Anzahl der gefundenen Sender angezeigt.

Möglicherweise müssen Sie auch einen Scan manuell starten, um die Liste der Stationen aus einem der folgenden Gründe zu aktualisieren:
- Von Zeit zu Zeit werden neue Stationen verfügbar.
- Stationen schließen oder können nicht mehr empfangen werden (In der Senderliste werden ungültige Stationen mit einem Fragezeichen vor ihrem Namen gekennzeichnet).
- Wenn der Empfang für den ursprünglichen Scan nicht gut war (z.B. die Antenne war nicht errichtet), kann dies zu einer leeren oder unvollständigen Liste der verfügbaren Sender führen.
- Wenn Sie einen schlechten Empfang einiger Sender haben, der dazu führt, dass das Audio unterbrochen wird, können Sie nur Sender mit guter Signalstärke auflisten.

Um einen vollständigen Scan durchzuführen, drücken Sie die **MENU**-Taste, um in die Menüeinstellung zu kommen, wählen Sie " Vollständiger Suchlauf" mit |◀◀ / ▶▶| und drücken Sie **ENTER**, um einen Scan zu starten.
Nach Abschluss des Scans kehrt das Radio zur Wiedergabe des zuvor ausgewählten Senders oder des ersten Senders in der Senderliste zurück.
Wählen Sie einen Sender mit |◀◀ / ▶▶| , drücken Sie dann zur Bestätigung **ENTER**.

Hinweis:
- Falls während der DAB/DAB+ Suche keine Sender gefunden werden, erscheint im Display die Anzeige „Kein DAB-Sender ".
- Im Hinblick auf einen besseren Empfang sollten Sie die antenne vollständig ausziehen oder die Sendersuche an einem anderen Ort wiederholen.
- Während der Suche ist der Ton automatisch ausgeschaltet.

FM RADIOSENDER ANHÖREN
Drücken Sie im UKW-Radiomodus |◀◀ oder ▶▶| für die manuelle Sendersuche. halten Sie die Taste |◀◀ / ▶▶| gedrückt um die automatische Suche zu starten.
Hinweis: Ziehen Sie die Antenne für einen besseren Empfang aus.

SENDER SPEICHERN
Dieses Gerät kann bis zu 30 UKW- und 30 DAB/DAB+-Sender speichern.
1. Schalten Sie im UKW- oder DAB-Modus einen gewünschten Radiosender ein.
2. Drücken Sie die **AMS** -Taste, um in den Speichermodus zu gelangen.
3. Drehen Sie die |◀◀ oder ▶▶| um einen voreingestellten Kanal auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung **ENTER**. "Progr. X speichern." wird angezeigt (X steht für voreingestellte Nummer).
Hinweis: Wenn Sie einen Sender, der nicht zugewiesen worden ist, wählen, wird "Leer" angezeigt. Wenn der Sender bereits zugewiesen wurde, wird die FM-Frequenz oder der DAB-Sendername angezeigt.
4. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, um weitere Sender zu speichern.

Aufrufen gespeicherter Sender
Betätigen Sie die **SOURCE** -Taste, um das UKW- oder DAB/DAB+-Band zu wählen.
Drücken Sie **PRE+** um den gewünschten Sender auszuwählen. Drücken Sie dann **VOL+ / VOL-** um die Lautstärke entsprechend einzustellen.

SETUP-MENÜ
Navigation durch das Setup-Menü.
Drücken Sie im UKW oder DAB Modus die Taste **MENU**, um das Setup-Menü zu öffnen. Drücken Sie auf die Taste |◀◀ oder ▶▶| um eine Option auszuwählen und die Einstellungen zu konfigurieren. Drücken Sie die Taste **ENTER**, zum Bestätigen.

Hinweis: Wenn Sie die Einstellungen im Menü vornehmen, drücken Sie die Taste **MENU**, um zum vorherigen Schritt zurückzukehren.

FM Einstellungsmenü
Suchlauf-Einstellung
Alle Sender: Die automatische Suche listet alle verfügbaren Sender auf.
Nur starke Sender: Die automatische Suche listet nur Sender mit starkem Signal auf.

Audio-Einstellung
Wählen Sie für die UKW-Übertragung zwischen „Stereo möglich" und „Nur Mono".

Hauptmenü
Systemeinstellungen konfigurieren: Uhrzeit, Sprache, Werkseinstellung, SW-version.

• Uhrzeit
** Zeit / Datum einstellen
Einstellung von Datum (TT/MM/JJJJ) und Uhrzeit. Siehe Abschnitt "EINSTELLEN DER UHRZEIT UND DES DATUMS".

** Autom. Update
Update alle: Uhrzeit wird entweder über UKW oder DAB/DAB+ aktualisiert.
Update von DAB: Uhrzeit wird über DAB/DAB+ aktualisiert.
Update von FM: Uhrzeit wird über UKW aktualisiert.
Kein Update (Keine Aktualisierung): Die über die Systemeinstellung eingestellte Uhrzeit wird angezeigt.

** 12/24 Std. einstellen
Uhrzeitformat einstellen: 12-/24-Stundenforma.

** Datumsformat einst.
Datumsformat: TT-MM-JJJJ oder MM-TT-JJJJ.

• Sprache
Wählen Sie eine Sprache für die Menüanzeige aus: Français, English, German und Dutch.

• Werkseinstellung
Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

• SW-version (Software-Version)
Aktuelle Software-Version anzeigen.

DAB Einstellungsmenü
Vollständiger Suchlauf
Mit dieser Funktion können Sie automatisch eine Liste mit verfügbaren DAB-Sendern erstellen.

Manuell einstellen
Verwenden Sie diese Funktion für die Positionierung der Antenne und des Geräts, um die Empfangsqualität eines bestimmten Senders oder einer Frequenz zu verbessern.
Wählen Sie mit |◀◀ / ▶▶| die " Manuell einstellen " im Einstellungsmenü und drücken Sie **ENTER** zum Bestätigen. Wählen Sie mit |◀◀ / ▶▶| die gewünschte Frequenz aus und drücken Sie **ENTER**, um den Sender für die ausgewählte Frequenz einzustellen.

DRC (Dynamikbereich-Komprimierung)
Falls das Gerät in einer lauten Umgebung verwendet wird, können leise Töne mit der DRC-Funktion hörbar gemacht werden.
Drücken Sie auf die Taste |◀◀ oder ▶▶| , um den gewünschten DRC-Pegel zu wählen: DRC aus, DRC hoch, DRC tief. Drücken Sie **ENTER** zum Bestätigen.
DRC aus – keine Komprimierung. Dies ist die Standardeinstellung.
DRC hoch – maximale Komprimierung.
DRC tief – mittlere Komprimierung.

Hinweis: Die DRC-Funktion ist nur für Sender mit verkleinertem Dynamikbereich verfügbar.

inaktive Sender
Löschen Sie Sender, die angezeigt, jedoch nicht mehr empfangen werden.
Mit dieser Funktion können alle Sender, die in der Senderliste vor ihrem Namen mit einem „?" gekennzeichnet sind, gelöscht werden.
Drücken Sie |◀◀ oder ▶▶| zur Auswahl von „Nein" oder „Ja". Drücken Sie dann **ENTER**, um die Speicherung der ungültigen Sender abzubrechen oder zu bestätigen.

System
Siehe Anleitungen unter „UKW-Einstellungsmenü".

INFORMATION ZU JETZT ABGESPIELT
Während der Wiedergabe eines Senders werden auf dem Display der Name und die vom Radiosender übertragenen DLS-Informationen (Dynamisches Labelsegment) angezeigt, z. B. Programmname, Titel und Kontaktdaten. Lange DLS-Informationen mit mehr als 16 Zeichen rollen über das Display. Wenn Sie jeweils kurz auf **INFO** drücken, werden die folgenden Informationen angezeigt:

DAB-Modus
DLS-Text (Standard), Signalfehlerrate/ Signalstärke, PTY (Programmtyp), Ensemblename, Frequenz, Bitrate/ Codec/ Stereo oder Mono, Datum.

UKW-Modus
Radiotext, PTY (Programmtyp), Name , Stereo oder Mono, Datum

FEHLERMELDUNGEN
'Kein DAB-Sender':	Kein DAB-Empfang
'Dienst nicht verfügbar':	Die aufgelistete Station kann nicht gefunden werden.
(Kein Name):	Der aktuelle Sender sendet keinen identifizierenden Namen.
'Keine Sender gefunden':	Kein DAB-Sender verfügbar, bitte Antenne prüfen / bewegen.
'Kein Radiotext':	Auf diesem Sender sind keine RDS-Textinformationen verfügbar.
'Kein PTY':	Es sind keine Informationen zum RDS-Programmtyp verfügbar.

GEBRAUCH EINES KOPFHÖRERS / OHRHÖRERS
Max. Ausgangsleistung ≤ 150mV
Charakteristische Breitbandspannung ≥ 75mV
WARNUNG IN ZUSAMMENHANG MIT DER LAUTSTÄRKE BEIM GEBRAUCH DES KOPFHÖRERS
Vor dem Anstecken eines Kopfhörers zuerst die Lautstärke verringern; sie kann danach bei Bedarf wieder erhöht werden. Das längere Hören mit einem Kopfhörer bei großer Lautstärke kann Ihr Gehör unwiderruflich schädigen. Wenn ein Kopf- oder Ohrhörer an das Gerät angeschlossen wird, deaktiviert das die Lautsprecher des Players.
Achtung: Vermeiden Sie große Lautstärken, sie schädigen Ihr Gehör.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit bei hohen Lautstärken Musik hören.

WARTUNG
Reinigung
ACHTUNG: Entfernen Sie alle Geräte von den vorhandenen Stromquellen, bevor Sie das Gerät reinigen.
• Verwenden Sie ein weiches, trockenes und sauberes Tuch. Entfernen Sie regelmäßig den Staub von den Lüftungsöffnungen hinten und an den Seiten.
• Die Verwendung von Lösungsmitteln, scharfen Reinigungsmitteln oder alkoholhaltigen Reinigungsmitteln kann das Gerät beschädigen.
• Wenn ein Gegenstand oder eine Flüssigkeit in das Gerät gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie das Gerät von einem zugelassenen Fachmann prüfen.

HINWEISE ZU DEN DISKS
• Verwenden Sie keine CDs mit speziellen Formen (achteckige, herzförmige CDs...), die Störungen des Gerätes hervorrufen könnten.
• Legen Sie nicht mehr als eine Disk in das CD-Fach ein.
• Versuchen Sie nicht, das CD-Fach während der Wiedergabe zu öffnen.
• Berühren Sie nicht die Linse, denn dadurch können Störungen des Gerätes hervorgerufen werden.
• Eine CD, die Kratzer, Staub oder Fingerspuren aufweist, kann Störungen verursachen. Nach dem Abspielen, reinigen Sie die CD mit einem Tuch. Reinigen Sie die CD immer von innen nach außen. Räumen Sie CDs nicht an zu heißen oder nassen Stellen auf, damit sie nicht verformt werden. Räumen Sie Ihre CDs nach dem Abspielen in die zugehörigen Hülle auf.
• Die Wiedergabekompatibilität von CD-Rs oder CD-RWs ist abhängig von der Qualität des Mediums, dem CD-Brenner, der Brenngeschwindigkeit und der verwendeten Software.

Wichtiger Hinweis
• Vor dem Transport des Geräts die eventuell vorhandene Disc herausnehmen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
Netzstromversorgung: AC 230V ~ 50Hz
Verbrauch: 14W
Lautsprecher: 4 ohms

RADIO
FM: 87.5-108MHz
DAB/DAB+: 174.928 -239.200 MHz

BLUETOOTH
Bluetooth-Version: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Augangsleistung): 3.69 dBm
Reichweite: bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Gerätes beeinträchtigen)

Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

FEHLERBEHEBUNG
Wenn das Gerät ein Problem aufweist, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

Gerät kann nicht eingeschaltet werden
• Stellen Sie sicher, dass das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist.

Kein Ton - Allgemein
• Die Lautstärke des externen Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.
• Die Lautstärke des M-50 DBT ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.

Das Bluetooth-Gerät kann nicht verbunden werden.
• Sie haben die Bluetooth-Funktion des Geräts nicht aktiviert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um dessen Bluetooth-Funktion zu aktivieren.
• Das Gerät befindet sich nicht im Verbindungsmodus. Drücken Sie die Taste **AMS/MODE** gedrückt, bis die Bluetooth-Anzeige anfängt schnell zu blinken.
• Das Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Trennen Sie diese Verbindung und versuchen Sie es erneut.

SICHERHEITSANWEISUNGEN
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ACHTUNG: Um Elektroschockgefahr zu vermeiden, dürfen Sie dieses Gerät nicht demontieren. Das Gerät enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann. Vertrauen Sie die Instandhaltung des Geräts einem Fachmann an.

Das in einem Pfeil endende Blitzsymbol innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf die Gegenwart einer „gefährlichen Spannung" im Gerät hin.

Das Ausrufezeichen im Inneren eines Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen hin, die sich in dem das Gerät begleitenden Handbuch befinden.

Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Geräts.

WARNUNG: UM BRAND- UND ELEKTROSCHOCKGEFAHR VORZUBEUGEN, DÜRFEN SIE DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

ACHTUNG: Beim Umgehen der Sicherheitsvorrichtungen oder wenn diese defekt sind, kann aus dem Gerät unsichtbare Laserstrahlung austreten.
Dieser CD-Player wurde als Klasse I Laserprodukt eingestuft. Der Hinweis KLASSE 1 LASER PRODUKT befindet sich auf der Unterseite des Gehäuses.

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUCTO LÁSER CLASE 1
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

ACHTUNG
- Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch gemäßigter Umgebung.
- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.
- Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5 cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und behindern Sie die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw.
- Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.
- Setzen Sie das Gerät niemals Wasserspritzern oder Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Gefäß, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer! Entsorgen Sie leere Batterien umweltgerecht.
- Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden (wie zum Beispiel praller Sonne, Feuer oder anderen ähnlichen Hitzequellen).
- Mit dem Netzstecker kann das Gerät vom Netz getrennt werden, er muss daher leicht zugänglich sein. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, trennen Sie den Netzstecker komplett von der Netzsteckdose. Der Netzstecker darf nicht behindert werden und muss während der Verwendung leicht zugänglich sein.
- Unter der Einwirkung von elektrostatischen und/oder elektrischen Phänomen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen kann sich als notwendig erweisen.
- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in einem solchen Fall gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

Bemerkung: Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

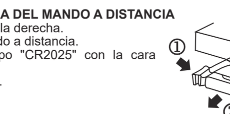
ES SISTEMA BLUETOOTH CON RADIO DAB+/FM, CD Y PUERTO USB

DESCRIPCIÓN DEL APARATO
1. Pantalla a TFT
2. Indicador de Bluetooth
3. Sensor de infrarrojos del mando a distancia
4. ⏻ / **SOURCE**: Para encender/ apagar la unidad; Para seleccionar el modo de función: FM, DAB, CD, USB, Bluetooth o AUX IN.
5. Puerto USB para la reproducción MP3
6. Botón ▶‖ / **ENTER/ CLOCK**: Reproducción/ Pausa; confirmar la selección/ ajustes; para establecer la fecha y la hora
7. Botón ■ / **MENU**: Detener la reproducción; Accede al modo de menú principal; Regresar al ajuste anterior
8. **VOLUME** controlar: subir volumen/ bajar volumen
9. Botón **PRE+/ ALBUM**: Avanzar a la siguiente emisora de radio programada; Para seleccionar la carpeta deseada
10. Botón **EQ/ INFO**: Para seleccionar los efectos de sonido deseados: FLAT/ ROCK/ POP/ JAZZ/ CLASSIC (CLÁSICO)/ BASS (GRAVES); Para ver la información emitida por la emisora de radio
11. **AMS/ MODE**: escanea automáticamente la emisora en el modo de radio. Para programar secuencias de reproducción/ ajustar el modo de reproducción en el modo CD / USB. Emparejamiento en el modo Bluetooth.
12. |◀◀ , ▶▶| : Salto/ Búsqueda/ Sintonización
13. Altavoces
14. Salida para altavoz derecho
15. Antena FM/ DAB
16. Salida para altavoz izquierdo
17. Auriculares jack
18. Entrada auxiliar (3.5mm)
19. Cable de alimentación
20. Cable del altavoz
21. Botón **SNOOZE/ SLEEP**: Intervalo de repetición de la alarma; Para seleccionar el tiempo para el apagado automático
22. Compartimento del disco

Mando a distancia
R1. Botón ⏻ : Para encender/ apagar la unidad
R2. Botón **SOURCE**: Para seleccionar el modo de función: FM, DAB, CD, USB, Bluetooth o AUX IN.
R3. Botón **EQ**: Para seleccionar los efectos de sonido deseados: FLAT/ ROCK/ POP/ JAZZ/ CLASSIC (CLÁSICO)/ BASS (GRAVES)
R4. Botón **CLOCK**: para establecer la fecha y la hora
R5. Botón **TIMER**: Para configurar la función del temporizador
R6. Botón **SLEEP**: para dormirse con la radio
R7. Botón **ALARM 1**: alarma 1
R8. Botón **ALARM 2** alarma 2
R9. Botón **SNOOZE**: Intervalo de repetición de la alarma
R10. Botón **MENU**: Accede al modo de menú principal; Regresar al ajuste anterior
R11. Botón **INFO**: Para ver la información emitida por la emisora de radio
R12. Botón **ENTER**: confirmar la selección / ajustes
R13. Botón ■ : Detener la reproducción
R14. Botón ▶‖ : Reproducción/ Pausa
R15. **VOL+ /-**: Ajuste del volumen
R16. |◀◀ , ▶▶| : Salto/ Búsqueda/ Sintonización
R17. **AMS/ MODE**: escanea automáticamente la emisora en el modo de radio. Para programar secuencias de reproducción/ ajustar el modo de reproducción en el modo CD/ USB. Emparejamiento en el modo Bluetooth.
R18. Botón **MUTE**: Supresión del sonido
R19. Botón **PRE+/ ALBUM**: Avanzar a la siguiente emisora de radio programada; Para seleccionar la carpeta deseada

El mando a distancia funciona con una pila de litio "CR2025" (incluida). Para introducir la pila en el mando a distancia,quitar el precinto aislante de la parte posterior de la unidad.

SUSTITUCIÓN DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA
1. Presione el botón hacia la derecha.
2. Extraiga la pila del mando a distancia.
3. Inserte una pila del tipo "CR2025" con la cara positiva (+) hacia arriba.
4. Vuelva a colocar la tapa.



NOTAS:
- Antes de tirar las pilas, consulte a su proveedor: puede entregárselas para reciclarlas.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas para evitar que se produzcan daños causados por la corrosión debida a una pérdida de líquido.
- Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No tire las pilas al fuego.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.

ATENCIÓN:
Puede producirse una explosión si la pila no se ha introducido correctamente. Cámbiela únicamente por otra del mismo tipo o uno equivalente.

ADVERTENCIA
No ingiera la pila, hay peligro de quemaduras químicas.
(El mando a distancia suministrado con) Este producto contiene una pila de botón. Si la pila de botón es tragada, podría causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y llevar a la muerte.
Mantenga las pilas nuevas y las usadas lejos del alcance de los niños.
Si el compartimiento de la pila no cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado del alcance de los niños.
Si cree que la pila ha sido tragada o colocada dentro de cualquier parte del cuerpo, busque ayuda médica de inmediato.

CONEXIÓN DE LOS ALTAVOCES
Enchufe el cable de los altavoces DERECHO / IZQUIERDO en las tomas de entrada del altavoz en la parte posterior de la unidad.

To AC outlet

ALIMENTACIÓN
Conecte el cable de alimentación a una fuente de suministro eléctrico AC 230V ~ 50Hz.
Conecte el cable de alimentación AC a una toma de pared AC estándar.

AJUSTE DE LA FECHA Y LA HORA
La primera vez que escuche la radio DAB/DAB+, la fecha y la hora de su producto se sincronizarán automáticamente con la emitida por el servicio DAB en modo 24 horas, que se ajusta automáticamente al horario de verano.
Si desea configurar la fecha y la hora manualmente, siga los pasos descritos a continuación:
1. Mantenga presionado **CLOCK** para entrar al modo de ajustes de fecha y hora. Los dígitos del formato de la hora (24 horas o 12 horas) parpadearán.
2. Pulse |◀◀ / ▶▶| para seleccionar "24H" o "12H", después pulse **CLOCK** para confirmar el formato del reloj.
3. Pulse |◀◀ / ▶▶| para configurar la hora (HH:MM) y la fecha (DD/MM/AAAA). Pulse de nuevo **CLOCK** para acceder a esa opción.
4. Se mostrará "Time saved" (hora guardada) en la pantalla después de configurar el año.

NOTA: Cuando use el formato de reloj de 12 horas, asegúrese de prestar atención al indicador A.M. o P.M.

AJUSTE DE LAS ALARMAS Y DE LOS MODOS DE DESPERTADOR
1. Mantenga pulsado el botón **ALARM 1** en el mando a distancia para acceder al modo de configuración de alarmas 1. Pulse **ALARM 1** para confirmar.
2. Presione |◀◀ o ▶▶| para seleccionar una opción y/o realizar el ajuste, después, pulse **ALARM 1** para confirmar.
- **Alarm 1 Wizard**: Establece la hora de la alarma
- **Duration** (Duración): 15> 30> 45> 60> 90
- **Source** (Fuente): Establece la fuente de sonido del despertador: Buzzer (zumbido), DAB, FM, CD o USB.
- **Preset** (Memoria): Selecciona la última emisora de radio escuchada o la que desee. Esta opción solo está disponible cuando el modo despertador esté establecido en DAB o FM.
- **Cycle** (Ciclo): Daily (Diaria), Once (Una vez), Weekends (Fin de semana), Weekdays (Días de semana)
** Daily (Diaria): La alarma sonará cada día.
** Once (Una vez): La alarma solo sonará una vez.
** Weekends (Fin de semana): La alarma sonará solo los fines de semana (sábados y domingos).
** Weekdays (Días de semana): La alarma solo sonará en días de entresemana (de lunes a viernes).
- **Volume** (Volumen): Establece el volumen de la alarma
Nota: el volumen mínimo de la alarma está limitado a 8.
- **Alarm On/ Off** (Encender/ apagar): pulse repetidamente el botón **ALARM 1** para encender o apagar el modo de alarma 1.
3. Pulse de **ALARM 1** para guardar el ajuste de alarm. El indicador correspondiente se encenderá. Se mostrará "Alarm Saved" (guardado) durante unos segundos. Luego se mostrarán el indicador de alarma 1 " ① " y la hora de la alarma.

Nota:
- El mismo procedimiento se aplica para la Alarma 2 con el botón de **ALARM 2**. Luego se mostrarán el indicador de alarma 2 " ② " y la hora de la alarma.
- En el formato de reloj de 12 horas, asegúrese de tener en cuenta el indicador AM/PM para un ajuste correcto.
- Algunos CD o dispositivos USB puede ser incompatibles con la función de alarma. Configure la alarma a zumbador, FM o DAB si su CD o dispositivo USB es incompatible.

Desactivación de la alarma
1 - Detención momentánea de la alarma
Pulse **SNOOZE** para detener la alarma temporalmente. La unidad entrará en modo en espera. La pantalla mostrará "Snooze" y el tiempo restante hasta la repetición. La alarma se detendrá y volverá a sonar pasados 9 minutos.
2 - Apagado de la alarma
Pulse **ALARM 1** o ⏻ para detener la alarma.
Nota:
- Cuando esté configurado "Daily" (Diaria), la alarma sonará de nuevo al día siguiente a la misma hora.
- Cuando esté configurado "Once" (Una vez), la alarma no volverá a sonar. El indicador de la alarma se apagará.
- Cuando esté configurado "Weekends" (Fin de semana), la alarma sonará de nuevo el próximo sábado o domingo a la misma hora.
- Cuando esté configurado "Weekdays" (Días de semana), la alarma sonará de nuevo el próximo día de entresemana (de lunes a viernes) a la misma hora.
3 - Desactivación de la alarma
En el modo en reposo, pulse repetidamente el botón **ALARM 1** hasta seleccionar " ① Off" para desactivar permanentemente la alarma 1.

Nota: El mismo procedimiento se aplica para la Alarma 2 con el botón de **ALARM 2**.

TEMPORIZADOR
1. En el modo en reposo, mantenga pulsado el botón **TIMER** en el mando a distancia durante unos segundos, los dígitos de la hora parpadearán.
2. Pulse |◀◀ y / o ▶▶| para configurar el tiempo de activación del temporizador.
3. Pulse el botón **TIMER**, después pulse |◀◀ o ▶▶| para seleccionar la fuente del modo de temporizador: FM, DAB; CD, USB.
4. Pulse el botón **TIMER**, después pulse |◀◀ y / o ▶▶| para configurar el tiempo de desactivación del temporizador:
5. Pulse de nuevo el botón **TIMER** para confirmar. La unidad se apagará. Se encenderá y reproducirá automáticamente en el intervalo de tiempo que haya configurado.

FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR DE APAGADO AUTOMÁTICO (SLEEP)
Cuando la unidad esté encendida. para quedarse dormido escuchando música, pulse repetidamente **SLEEP** para seleccionar 120-110-100-90-80-70-60-50-40-30-20-10-05 minutos de escucha. La unidad se apagará automáticamente una vez haya transcurrido el tiempo especificado. Para cancelar la función de apagado automático, pulse repetidamente el botón **SLEEP**, El icono del temporizador de apagado automático ☾ desaparecerá.

CONTROLES DE AUDIO
1. Pulse el botón ⏻ para encender el aparato.
2. Mantenga pulsado el botón ⏻ de la unidad o pulse brevemente el botón ⏻ del mando a distancia para apagar la unidad.
3. La función (FM/ DAB/ CD/ USB/ BLUETOOTH/ AUX IN) se puede seleccionar pulsando el botón **SOURCE** repetidamente.

Con el objetivo de ahorrar energía, cuando la reproducción haya alcanzado el final o el volumen se encuentre a un nivel muy bajo y no se use ningún control en el dispositivo por un periodo de 15 minutos, la unidad pasará al modo de espera automáticamente.

VOLUME
Gire la manecilla del volumen en la unidad o pulse los botones **VOL+/-** en el mando a distancia para ajustar el sonido a un nivel agradable. El nivel de volumen se mostrará unos segundos.

STUMMSCHALTEN DER TONAUSGABE
Wenn das Gerät eingeschaltet ist, betätigen Sie die **MUTE** -Taste, um die Tonausgabe auszuschalten. Betätigen Sie die Taste erneut, um die Tonausgabe wieder zu zu aktivieren.

ECUALIZADOR
Mantenga pulsado el botón **EQ** en la unidad o pulse repetidamente el botón **EQ** en el mando a distancia para saltar entre los distintos efectos de sonido: FLAT, ROCK, POP, JAZZ, CLASSIC (CLÁSICO), BASS (GRAVES). La selección se mostrará en el display durante unos segundos.

REPRODUCCIÓN DE DISCOS
1. Pulse el botón ⏻ para encender el aparato.
2. Pulse el botón **SOURCE** para seleccionar la función CD.
3. Levante la bandeja del disco.
4. Introduzca el disco en el compartimento, con la cara impresa orientada hacia arriba y cierre la tapa.
5. La reproducción comenzará automáticamente pasados unos segundos.

Reproducción normal
Reproducción/ Pausa
Para detener la reproducción temporalmente, pulse el botón ▶‖ . Para reanudar la reproducción, pulse de nuevo este botón.

DETENCIÓN
Pulse ligeramente el botón ■ para dejar de reproducir. El número total de pistas se mostrará en el display.

Selección de un archivo
1. Pulse una vez el botón ▶▶| para pasar al a pista siguiente o pulse varias veces para saltar varias pistas.
2. Pulse una vez el botón |◀◀ para retroceder al comienzo de la pista que se esté reproduciendo o pulse varias veces para retroceder a las pistas anteriores.

Búsqueda rápida hacia delante/ atrás
Mantenga pulsado el botón |◀◀ / ▶▶| . El disco/ USB buscará hacia delante o hacia atrás a alta velocidad. La reproducción a velocidad normal se recuperará cuando suelte el botón.

SELECCIONAR UNA CARPETA (SÓLO MP3)
Pulse el botón **ALBUM** para seleccionar la primera pista de la siguiente carpeta de su disco o USB actual.

Nota: El icono de MP3 se encenderá durante la reproducción de archivos mp3.

FUNCIONAMIENTO DE USB
1. Pulse el botón ⏻ para encender el aparato.
2. Introduzca un dispositivo USB en el puerto USB del aparato.
3. Pulse el botón **SOURCE** para seleccionar el modo USB. La reproducción iniciará automáticamente.

Notas:
- El número total de archivos MP3 en el dispositivo USB no deberá exceder los 999.
- El dispositivo USB no podrá contener más de 99 directorios.
- El tiempo de lectura llevará unos segundos o más, dependiendo de la cantidad de archivos MP3 y carpetas en el dispositivo USB.
- Introduzca sólo dispositivos USB en el puerto USB. En caso contrario, podría dañar el aparato.
- No conecte el puerto USB directamente a un ordenador: podría dañar el aparato.
- En el mercado pueden encontrarse numerosos modelos de dispositivos USB y de reproductores MP3. No podemos garantizarle que este aparato sea compatible con todos los formatos. En caso de que su dispositivo USB no funcione, utilice otro.

MODOS DE REPRODUCCIÓN (CD/ MP3)
Pulse el botón **MODE** repetidamente para seleccionar distintos tipos de modo de reproducción con la secuencia siguiente:

Para CDs de audio: Repetir una ➡ Repetir todas ➡ Aleatorio ➡ Normal
Para archivos MP3: Repetir una ➡ Repetir todas ➡ Repetir carpeta ➡ Aleatorio ➡ Normal

Repeat one (Repetir una) – Para repetir la pista en reproducción.
Repeat All (Repetir todas) – Para repetir todas las pistas.
Repeat Album (Repetir álbum) – Para repetir todas las pistas de un álbum/carpeta.
Random (Aleatorio) – todas las pistas se reproducirán en orden aleatorio.
Normal – reproducción de las pistas secuencialmente.

Reproducción programada (solo modo CD/ MP3)
1. En modo de parada, pulse el botón **AMS**. El display mostrará " ★ 01".
2. Presione el botón **ALBUM** (álbum) para seleccionar la carpeta deseada y presione |◀◀ / ▶▶| para seleccionar la pista deseada.
3. Pulse el botón **AMS** para confirmar.
4. Repita los pasos anteriores para programar hasta un total de 20 pistas para un CD y 99 para MP3.
5. Pulse el botón ▶‖ para iniciar la reproducción programada.
6. Presione el botón ■ una vez para detener la reproducción programada.
7. Para cancelar la reproducción programada, presione el botón ■ dos veces. El indicador " ★ " se apagará.

FUNCIÓN BLUETOOTH
Los logos y nombres *Bluetooth*® son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

1. Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón **SOURCE** de la unidad repetidamente para seleccionar el modo Bluetooth. El display mostrará "Bluetooth". El indicador de Bluetooth comenzará a parpadear rápidamente.
2. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "M-50 DBT" de la lista de dispositivos. (Para obtener el detalle de operaciones para conectarse, consulte el manual de usuario del dispositivo). Si el dispositivo Bluetooth le solicita una contraseña de acceso, utilice "0000". Algunos dispositivos Bluetooth le indicarán que acepte la conexión. Parada indicador de Bluetooth a parpadear cuando el emparejamiento se haya realizado exitosamente.
Sugerencia: si desea conectar su altavoz Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, debe desconectar el dispositivo actual primero y seguir los pasos descritos anteriormente para hacer una conexión nueva.
Si el emparejamiento falla, realice lo siguiente:
Pulse el botón **AMS/ MODE**, hasta que el indicador de Bluetooth parpadee rápidamente para ingresar al modo de emparejamiento. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione"M-50 DBT" de la lista dedispositivos (ver el paso 2 más arriba).

• En algunos dispositivos como computadoras, una vez realizado el emparejamiento, debe seleccionar la unidad del menú Bluetooth y elegir "Use as Audio Device (stereo) or similar" (utilizar como dispositivo de audio (estéreo) o similar).
• El emparejamiento permanece intacto cuando la unidad y/o su dispositivo Bluetooth sale del rango de comunicación. Se restablecerá una conexión activa cuando su dispositivo Bluetooth vuelva dentro del rango.
• Cuando vuelva a encender la unidad, se intentará la reconexión automática con el dispositivo Bluetooth al que se haya emparejado más recientemente.

Utilizar un dispositivo Bluetooth
1. Con alguna unidad emparejada (ver la sección anterior), haga funcionar su dispositivo Bluetooth. El sonido se escuchará a través de los altavoces M-50 DBT.
2. Oprima el botón ▶‖ para pausar la reproducción. Presione nuevamente para retomar la reproducción.
3. Seleccione la pista que desee con |◀◀ / ▶▶| .
4. Ajuste el volumen con los botones de **VOL+ / VOL-**. También puede ajustar el volumen en el dispositivo con el cual está emparejado.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el «MUSE M-50 DBT» cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en www.muse-europe.com.

PARA ESCUCHAR DE UNA FUENTE AUXILIAR
1. Conecte su fuente auxiliar (p. ej. reproductor mp3) a la entrada **AUX IN** (cable no incluido).
2. Pulse **SOURCE** repetidamente para seleccionar el modo Aux in. En el display se mostrará "AUX".
3. Empiece la reproducción de su fuente auxiliar.
4. Ajuste el volumen al nivel deseado.
5. Desconecte su fuente auxiliar de la entrada **AUX IN**.

RADIO
PARA ESCUCHAR LA RADIO DAB/ DAB+
Cuando la unidad esté encendida, pulse repetidamente el botón **SOURCE** para seleccionar el icono DAB.
La radio realizará automáticamente una búsqueda completa para encontrar todas las emisoras disponibles la primera vez que utilice la radio o cuando la lista de emisoras esté vacía. La pantalla cambiará a "Scanning……". Una barra de progreso mostrará el progreso de la búsqueda y también el número de emisoras encontradas.

También podría necesitar iniciar una búsqueda manual para actualizar la lista de emisoras por alguno de los siguientes motivos:
- De vez en cuando podrían existir nuevas emisoras disponibles.
- Es posible que haya emisoras que cesen su emisión o de las que ya no se reciba señal (en la lista de emisoras, las emisoras no válidas se indican mostrando un signo de interrogación delante de sus nombres).
- La lista de emisoras disponibles podría quedarse vacía o incompleta si la recepción no fuera buena durante la búsqueda inicial (por ejemplo, si la antena no estuviera correctamente extendida).
- En el caso de experimentar una mala recepción en algunas emisoras que causara interrupciones en la emisión, podría convenirle memorizar únicamente aquellas de las que reciba una señal fuerte.

Para realizar una búsqueda completa, pulse el botón **MENU** para acceder al menú de configuración, pulse |◀◀ o ▶▶| para seleccionar <Full Scan> (Búsqueda completa) y pulse **ENTER** para iniciarlo.
Una vez la búsqueda se haya completado, la radio volverá a reproducir la emisora seleccionada previamente o la primera en la lista de emisoras.
Seleccione una emisora con |◀◀ / ▶▶| , y pulse **ENTER** para confirmar.

Nota:
- Si no se hubiera ninguna retransmisión con la búsqueda DAB/DAB+, "No DAB station" aparecerá en el display.
- Para una mejor recepción, extienda la antena o realice de nuevo una búsqueda completa desde otra posición.
- Durante la operación de búsqueda, el nivel de sonido quedará interrumpido automáticamente.

Escuchar la Radio
En el modo de radio FM, pulse el botón |◀◀ o ▶▶| para sintonización manual. Mantenga pulsado |◀◀ / ▶▶| para búsqueda automática.
Nota: Para una mejor recepción, extienda la antena en espiral.

ESTACIONES PRESINTONÍAS
Esta unidad podrá memorizar hasta 30 emisoras FM y 30 DAB/DAB+.
1. En los modos FM o DAB, sintonice la emisora de radio deseada.
2. Pulse el botón **AMS** para entrar en el modo de memorización de emisoras.
3. Pulse el botón |◀◀ o ▶▶| para seleccionar una emisora en memoria, después, pulse **ENTER** para confirmar. Aparecerá "Preset X saved" en pantalla durante unos segundos (X = nº del espacio en memoria).
Nota: Si elige una emisora que no ha sido asignada, "Empty" (Vacío) se mostrará en el display. Si la emisora ya hubiera sido encontrada anteriormente, se mostrará la frecuencia FM o el nombre de la emisora DAB.
4. Repita los pasos 1-3 para memorizar otras emisoras.

Escucha de las emisoras memorizadas
Pulse el botón **SOURCE** para seleccionar la banda FM o DAB/DAB+. Después pulse **PRE+** y repita la operación tantas veces como sea necesario para seleccionar su emisora. Utilice el botón **VOL+ o VOL-** para ajustar el nivel del volumen que desee.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN
Navegación por el menú de configuración.
En el modo FM o DAB/DAB+, pulse el botón **MENU** para entrar en el menú de configuración. Pulse |◀◀ / ▶▶| para seleccionar una opción y ajustar la configuración, después, pulse **ENTER** para confirmar.

Nota: Cuando realice ajustes en el menú, pulse el botón **MENU** para regresar al paso anterior.

Menú de ajuste de FM
Scan setting (Configurar búsqueda)
All stations (Todas las emisoras): la búsqueda automática e detendrá en cualquier emisora disponible.
Strong station only (Solo las emisoras con buena señal): la búsqueda automática solo se detendrá cuando encuentre emisoras con una buena señal.

Audio setting (Configurar audio)
Para seleccionar entre "Stereo allowed"(Habilitar estéreo) y "Forced mono"(Forzar mono) para la radio FM.

System (Sistema)
Para seleccionar las opciones de ajuste del sistema: Time (hora), Language (Idioma), Factory Reset (Configuración de fábrica), SW version (Versión de software).

• Time (Hora)
** Set Time/ Date (configurar fecha/ hora)
Configura la fecha (DD/MM/AAAA) y la hora. Consulte los pasos en la sección "AJUSTE DE LA FECHA Y LA HORA".

** Auto update (Actualización automática)
Update from Any (Actualización de cualquiera de las opciones): actualización de FM o DAB/ DAB+.
Update from DAB (Actualización de DAB): actualización de la hora de DAB/DAB+
Update from FM (Actualización de FM): actualización de la hora de FM.
No update (Sin actualización): muestra la hora de los ajustes del sistema.

** Set 12/24 hour (Selección del formato de 12/24 horas)
Configurar el formato de la Hora: reloj 12/24 horas;

** Set date format (Selección del formato de fecha)
Configurar el formato de la fecha: DD-MM-AAAA o MM-DD-AAAA.

• Language (Idioma)
Para seleccionar el idioma deseado para el menú de la unidad: Français, English, German, Dutch

• Factory Reset (Configuración de fábrica)
Para restablecer la configuración de fábrica por defecto.

• SW version (Versión de software)
Para revisar la versión de software actual.

Menú de ajustes DAB/ DAB+
Full Scan (Búsqueda completa)
Esta función le permite buscar automáticamente y crear una lista de programas DAB/DAB+ recibidos.

Manual Tune (Sintonización manual)
Esta función puede utilizarse para facilitar el posicionamiento de la antena o la unidad, con el fin de mejorar la recepción de un canal específico o la frecuencia de recepción.
Pulse |◀◀ / ▶▶| para seleccionar "Manual tune" (sintonización manual) en el menú de configuración y pulse **ENTER** para confirmar. Pulse |◀◀ / ▶▶| para seleccionar la frecuencia deseada y pulse **ENTER** para sintonizar la emisora en esa frecuencia.

DRC (Compresión Dinámica)
DRC puede hacer que los sonidos más suaves sean audibles más fácilmente cuando la unidad se use en entorno ruidoso.
Pulse |◀◀ o ▶▶| para seleccionar el nivel DRC que desee: off (apagado), high (alto), low (bajo).
Pulse el botón **ENTER** para confirmar.
DRC off (apagado) – sin compresión. Esta es la configuración por defecto.
DRC high (alto) – compresión máxima.
DRC low (bajo) – compresión media.

Nota: DRC será efectivo solo con retransmisiones de compresión de rango dinámico.

Prune (Limpiar)
Elimine emisoras que estén listadas pero no disponibles. Esta función puede eliminar todas las emisoras no válidas de la lista de emisoras, que tengan el carácter "?" delante del nombre de la emisora.
Pulse |◀◀ o ▶▶| para seleccionar "No" o "Yes" (Sí), a continuación pulse el botón **ENTER** para confirmar o cancelar la eliminación de todas las emisoras no válidas.

System (Sistema)
Véase utilización en "Menú de configuración FM".

INFORMACIÓN DURANTE LA REPRODUCCIÓN
Cuando se esté reproduciendo una emisora, la pantalla mostrará su nombre y la información DLS (transmisión digital de audio, por sus siglas en inglés) transmitida por la emisora de radio, como por ejemplo, el nombre del programa, el título de la pista y detalles de contacto. Cada vez que pulse **INFO**, se mostrará la siguiente información alternable de la siguiente manera:

Modo DAB:
Texto de radio, tasa de error de señal/ intensidad de la señal, PTY (Tipo de programa), nombre de banda, frecuencia del canal, tasa de bits, Estéreo y Mono, fecha

Modo FM:
Texto de radio / PTY(Tipo de programa), Nombre, Estéreo y Mono, Fecha

MENSAJES DE ERROR
'No DAB station':	No hay recepción de señal DAB
'Service not available':	No se puede encontrar la lista de emisoras.
(No name) (sin nombre):	La emisora actual no tiene un nombre de emisión identificativo.
'No stations found' (no se encontraron emisoras):	No hay ninguna emisora DAB disponible, compruebe/ mueva la antena
'No Radio Text' (no hay texto de radio):	No hay texto RDS de información disponible en esta emisora.
'No PTY' (no hay PTY):	No hay información de tipo de programa RDS disponible.

UTILIZACIÓN DE AURICULARES O CASCOS
Voltaje máximo de salida ≤ 150mV
Voltaje característico de banda ancha ≥ 75mV
VADVERTENCIA SOBRE EL NIVEL DE VOLUMEN DE LOS CASCOS
Disminuya el volumen antes de conectar unos cascos y auméntelo a continuación en caso de que sea necesario. El uso prolongado de auriculares o cascos a un volumen elevado puede dañar su sistema auditivo. Cuando se conectan unos cascos o unos auriculares al aparato, se desactiva la salida de audio de los altavoces.
Atención: Evite los niveles sonoros elevados; pueden dañar su sistema auditivo.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

MANTENIMIENTO
Limpieza
ATENCIÓN: Desconecte este aparato de toda fuente de alimentación antes de limpiarlo.
• Utilice un paño suave, limpio y seco. Limpie regularmente los orificios de ventilación de la parte trasera del aparato y de los laterales.
• El uso de disolventes o productos abrasivos o a base de alcohol puede dañar el aparato.
• Si un objeto o un líquido penetra en el aparato, desenchúfelo de inmediato y póngase en contacto con personal técnico cualificado.

Notas relativas a los disco
• No utilice discos con formas especiales (octogonales, en forma de corazón, etc.), ya que podrían ocasionar un fallo en el funcionamiento del aparato.
• No introduzca más de un disco en el compartimento.
• No intente abrir el compartimento del disco durante la reproducción.
• No toque la lente del reproductor; si lo hace, podría producirse un fallo en el funcionamiento del aparato.
• Un disco cuya superficie esté rayada, contenga polvo o huellas puede ocasionar fallos en el funcionamiento del aparato. Antes de comenzar la reproducción, limpie el disco con un paño limpio. Para ello, frótelo desde el centro hacia los bordes. No guarde los discos en lugares con temperaturas elevadas o una humedad considerable; podrían deformarse. Una vez que haya escuchado el disco, guárdelo en su estuche.
• La capacidad de reproducción de los CD-Rs o CD-RWs en este reproductor podría variar dependiendo de la calidad multimedia, copiador de CDs. velocidad de copia y software a aplicación.

Nota importante
• Retire el disco del compartimento cuando transporte el aparato.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Alimentación: CA 230V ~ 50Hz
Consumo: 14W
Altavoz: 4 ohms

RADIO
FM: 87.5-108MHz
DAB/DAB+: 174.928 -239.200 MHz

BLUETOOTH
Versión Bluetooth: V5.0
Bluetooth: 2,402-2,48GHz
Salida de corriente RF (radiofrecuencia): 3.69 dBm
Distancia de rendimiento: Hasta 10m medidos en espacio abierto (la pared y las estructuras pueden afectar el rango del dispositivo)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
Si esta unidad presentara un problema, lea el siguiente cuadro antes de llamar al servicio técnico:

No hay energía
• Asegúrese de que la unidad esté conectada a la alimentación de CA.

No hay sonido (General)
• El volumen del dispositivo externo está fijado en mínimo; suba el volumen.
• El volumen del M-50 DBT está fijado en mínimo; suba el volumen.

El dispositivo Bluetooth no puede emparejarse o conectarse con la unidad.
• No activó la función Bluetooth de su dispositivo. Consulte el manual de usuario de su dispositivo para activar la función Bluetooth
• La unidad no está en modo de emparejamiento. Pulse el botón **AMS/MODE** hasta que el indicador de Bluetooth parpadee rápidamente.
• La unidad ya está conectada con otro dispositivo Bluetooth; desconecte dicho dispositivo y luego inténtelo nuevamente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En el interior de este aparato no existe ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para cualquier operación de mantenimiento y reparación, póngase en contacto con personal técnico cualificado.

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso en el interior del aparato.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual que acompaña al producto.

La placa de identificación se encuentra en la parte inferior del dispositivo.

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

ATENCIÓN: Radiación láser invisible en caso de apertura o fallo de los cierres de seguridad. Evite la exposición al láser. Producto láser de clase 1

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUCTO LÁSER CLASE 1
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

ATENCIÓN
- Utilice este aparato en lugares con climas templados.
- La placa de identificación se encuentra en la parte posterior del aparato.
- Deje libre alrededor del aparato una distancia mínima de 5 cm para garantizar una correcta ventilación del mismo.
- Para asegurar una ventilación correcta del aparato, no cubra los orificios de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque ninguna fuente de calor, como por ejemplo una vela encendida, sobre el aparato o cerca de él.
- No exponga el aparato a salpicaduras o a la humedad.
- No coloque objetos que contengan líquido, como un jarrón, encima del aparato.
- No tire las pilas al fuego. Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- El acceso al enchufe ha de permanecer despejado. Para cortar por completo la alimentación del aparato, desenchúfelo de la toma de corriente. Se ha de poder acceder fácilmente al enchufe durante el uso del aparato; procure que el acceso al mismo esté despejado.
- Como resultado de fenómenos electroestáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del producto. En estos casos, el usuario deberá reiniciar el aparato desenchufándolo y volviéndolo a enchufar.
- El funcionamiento normal del producto podría verse alterado por fuertes interferencias electromagnéticas. En caso de ocurrir, simplemente reinicie el producto y continúe utilizándolo con normalidad siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones. En el caso de que no volviera a funcionar, utilícelo en una ubicación diferente.

Si desea deshacerse de este aparato, recuerde que ha de depositarlo en un lugar destinado al reciclado de electrodomésticos. Infórmese acerca del centro de reciclaje más cercano. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor para obtener más información al respecto. (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

Nota: Los diseños y especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

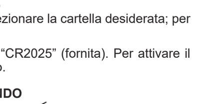
IT MICRO-IMPIANTO BLUETOOTH CON RADIO DAB+/ FM, CD E PORTA USB

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO
1. Schermo TFT
2. Indicatore del Bluetooth
3. Sensore a infrarossi per il telecomando
4. ⏻ / **SOURCE**: Attivazione e disattivazione dell'apparecchio; selezione dell'origine: FM, DAB, CD, USB, Bluetooth, AUX IN.
5. Porta USB per la riproduzione di file MP3
6. Tasto ▶‖ / **ENTER/ CLOCK**: riproduzione/ pausa; conferma della selezione/ impostazioni; impostare la data e l'ora
7. Tasto ■ / **MENU**: arresto della riproduzione; accesso al menu principale; Torna alle impostazioni precedenti
8. **VOLUME**: aumento volume/ riduzione volume
9. Tasto **PRE+/ ALBUM**: ricerca preselezioni; per selezionare la cartella desiderata; per aggiustare l'effetto sonoro
10. Tasto **EQ/ INFO**: consente di selezionare l'effetto audio desiderato tra FLAT/ ROCK/ POP/ JAZZ/ CLASSIC/ BASS; Accesso alle informazioni trasmesse dall'emittente radio
11. **AMS/ MODE**: scansione automatica delle stazioni in modalità radio; programma la sequenza di riproduzione e la modalità di riproduzione in modalità CD/ USB; accoppiamento in modalità Bluetooth.
12. |◀◀ , ▶▶| : consente di saltare, avviare la ricerca o sintonizzare
13. Altoparlanti
14. Uscita per altoparlante destra
15. Antenna FM/ DAB
16. Uscita per altoparlante sinistra
17. Auricolari Jack
18. Ingresso ausiliario (3,5 mm)
19. Cavo di alimentazione elettrica
20. Cavo altoparlanti
21. Tasto **SNOOZE/ SLEEP**: Ripetizione dell'allarme; impostare l'intervallo si sospensione
22. Compartimento disco

Telecomando
R1. Tasto ⏻ : Attivazione e disattivazione dell'apparecchio
R2. Tasto **SOURCE**: selezione dell'origine: FM, DAB, CD, USB, Bluetooth, AUX IN.
R3. Tasto **EQ**: consente di selezionare l'effetto audio desiderato tra FLAT/ ROCK/ POP/ JAZZ/ CLASSIC/ BASS
R4. Tasto **CLOCK**: impostare la data e l'ora
R5. Tasto **TIMER**: Imposta la funzione del timer
R6. Tasto **SLEEP**: Ripetizione dell'allarme; impostare l'intervallo si sospensione
R7. Tasto **ALARM 1**: Allarme 1
R8. Tasto **ALARM 2**: Allarme 2
R9. Tasto **SNOOZE**: Ripetizione dell'allarme
R10. Tasto **MENU**: Accesso al menu principale; Torna alle impostazioni precedenti
R11. Tasto **INFO**: Accesso alle informazioni trasmesse dall'emittente radio
R12. Tasto **ENTER**: conferma della selezione/impostazioni
R13. Tasto ■ : arresto della riproduzione
R14. Tasto ▶‖ : riproduzione/ pausa
R15. **VOL+ /-**: regolazione del volume
R16. |◀◀ , ▶▶| : consente di saltare, avviare la ricerca o sintonizzare
R17. **AMS/ MODE**: scansione automatica delle stazioni in modalità radio; programma la sequenza di riproduzione e la modalità di riproduzione in modalità CD/ USB; accoppiamento in modalità Bluetooth.
R18. Tasto **MUTE**: attivazione e disattivazione dell'audio
R19. Tasto **PRE+/ ALBUM**: ricerca preselezioni; per selezionare la cartella desiderata; per aggiustare l'effetto sonoro

Il telecomando funziona con una batteria al litio di tipo "CR2025" (fornita). Per attivare il telecomando, togliere la linguetta isolante posta sul retro.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DEL TELECOMANDO
1. Spingere il pulsante verso destra.
2. Estrarre il supporto della pila.
3. Inserire una pila "CR2025" con la polarità positiva (+) rivolta verso l'alto.
4. Ricollocare il supporto.

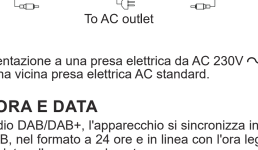


NOTA BENE:
- Prima di gettare le pile, rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia qualora metta a disposizione un servizio di raccolta e riciclaggio di pile usate.
- In caso di un prolungato periodo di inutilizzo del telecomando, rimuovere la pila per evitare eventuali danni dovuti a fuoriuscite di liquido corrosivo.
- Gettare le pile nel rispetto dell'ambiente.
- Non gettare le pile nel fuoco.
- Non esporre le pile a fonti di calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.

ATTENZIONE:
Se la pila non è correttamente inserita c'è il rischio di esplosione. Sostituirla unicamente con una pila identica o di tipo equivalente.

AVVERTIMENTO
Non ingerire la batteria, pericolo di ustione chimica
(Il telecomando fornito con) Questo prodotto contiene una batteria a bottone/ pulsante. Se la batteria a bottone / pulsante viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in appena 2 ore e può portare alla morte.
Tenere le batterie nuove e usate lontano dai bambini.
Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
Se si pensa che le batterie potrebbero essere state inghiottite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

COLLEGAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI
Collegare I cavi degli altoparlanti DESTRA / SINISTRA nelle prese di ingresso per altoparlanti presenti nel retro del dispositivo.


To AC outlet

ALIMENTAZIONE
Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica da AC 230V ~ 50Hz.
Collegare il cavo AC a una vicina presa elettrica AC standard.

IMPOSTAZIONE ORA E DATA
Al primo utilizzo della radio DAB/DAB+, l'apparecchio si sincronizza in automatico sull'ora e la data del servizio DAB, nel formato a 24 ore e in linea con l'ora legale, pertanto non è necessario impostare la data e l'ora manualmente.
Se desiderate impostare l'ora manualmente, eseguite i seguenti passaggi:
1. Tenere premuto per alcuni secondi **CLOCK** per entrare nell'interfaccia di modifica data e ora. Le cifre del formato dell'ora (visualizzazione a 24 H o 12 H ore) lampeggeranno.
2. Premere |◀◀ / ▶▶| per selezionare una tra i formati "24 H" o "12 H", quindi premi **CLOCK** per confermare.
3. Premere |◀◀ / ▶▶| per regolare l'ora (HH:MM) e la data (GG/MM/AAAA), quindi premi **CLOCK** per confermare.
4. Dopo aver regolato l'anno sul quadrante si leggerà "Time saved" (Ora salvata).

Nota: Con il formato dell'ora a 12 ore, controllare la presenza dell'indicatore AM o PM per impostare l'ora correttamente.

REGOLAZIONE DELL'ALLARME E MODALITÀ DI SVEGLIA
1. Tenere premuto il tasto **ALARM 1** sul telecomando per accedere alle impostazioni della sveglia. Premere il tasto **ALARM1** per confermare.
2. Premere |◀◀ e/o ▶▶| a selezionare un'opzione e/o per regolarne il valore, quindi premi **ALARM 1** per confermare.
- **Alarm 1 Wizard**: imposta l'ora della sveglia
- **Duration** (Durata): 15 > 30 > 45 > 60 > 90
- **Source** (Tipo Suoneria): seleziona la suoneria della sveglia: Buzzer (Cicalino), DAB, FM, CD o USB.
- **Preset** (Preselezione): seleziona l'ultima stazione radio ascoltata o la stazione radio preselezionata desiderata. Questa opzione è disponibile solo se è stata selezionata la suoneria con DAB o FM.
- **Frequency** (Frequenza): Daily, Once, Weekends, Weekdays
** Daily (giornaliera): la sveglia suonerà ogni giorno.
** Once (una volta): la sveglia suonerà una sola volta.
** Weekends (fine settimana): la sveglia suonerà solo nei fine settimana (sabato e domenica).
** Weekdays (feriali): la sveglia suonerà solo nei giorni feriali (da lunedì a venerdì).
- **Volume**: imposta il volume della suoneria.
Nota: il livello minimo del volume della suoneria è 8.
- **Alarm On/ Off** (Attiva/ Disattiva): premi più volte il tasto **ALARM 1** per attivare o disattivare la sveglia.
3. Premere **ALARM 1** per confermare l'impostazione di allarme. Sul quadrante apparirà per alcuni secondi il messaggio "Alarm Saved" (Salvato). Poi il display visualizza l'indicatore di allarme 1 " ① " insieme al tempo di allarme.

Nota:
- La stessa procedura si applica per l'allarme 2 con il tasto **ALARM 2**. Poi il display visualizza l'indicatore di allarme 2 " ② " insieme al tempo di allarme.
- Nel formato a 12 ore, assicurarsi di impostare correttamente l'indicatore AM/PM (mattino/ pomeriggio).
- Alcuni lettori CD o dispositivi USB potrebbero essere incompatibili con la funzione di sveglia. Imposta la suoneria della sveglia su cicalino, FM o DAB se il lettore CD o il dispositivo USB non fossero compatibile.

Arresto della sveglia
1 - Ripetizione dell'allarme
Premere il pulsante **SNOOZE** per spegnere temporaneamente la suoneria. L'apparecchio entrerà in standby. Sul quadrante apparirà "Snooze" (Ripeti) insieme al periodo di ripetizione della suoneria. La suoneria si interromperà, per riprendere nuovamente una volta trascorso il periodo programmato.
2 - Arresto dell'allarme
Premere **ALARM 1** o ⏻ per spegnere la sveglia.
Nota:
- Selezionando "Daily" (giornaliera): la sveglia suonerà nuovamente il giorno successivo alla stessa ora.
- Selezionando "Once" (una volta): la sveglia non suonerà ancora, e l'indicatore si spegnerà.
- Selezionando "Weekends" (fine settimana): la sveglia suonerà nuovamente il prossimo sabato o domenica alla stessa ora.
- Selezionando "Weekdays" (feriali): la sveglia suonerà solo nuovamente il prossimo giorno feriale (da lunedì a venerdì) alla stessa ora.
3 - Eliminazione dell'allarme
In modalità standby, premere il tasto **ALARM 1** ripetutamente fino a che apparirà la scritta " ① Off" per annullare la sveglia 1 permanentemente. L'indicatore alarm1 si spegnerà.

Nota: la stessa procedura si applica per l'allarme 2, con il tasto **ALARM 2**.

TIMER
1. In modalità standby, tenere premuto il tasto **TIMER** sul telecomando per alcuni secondi, le cifre dell'ora lampeggeranno.
2. Premere |◀◀ e/ o ▶▶| per impostare l'ora del timer.
3. Premere il tasto **TIMER** quindi premere |◀◀ o ▶▶| per selezionare la sorgente della modalità: FM, DAB, CD, USB.
4. Premere il tasto **TIMER** quindi premere |◀◀ e/ o ▶▶| per impostare per impostare su off l'ora del timer.
5. Premere di nuovo il tasto **TIMER** per confermare. L'unità si spegnerà. Verrà riprodotto automaticamente nell'intervallo impostato.

FUNZIONE SLEEP
Con l'apparecchio in funzione, per addormentarsi ascoltando la musica, premere più volte il tasto **SLEEP** per selezionare un intervallo di ascolto tra 120-110-100-90-80-70-60-50-40-30-20-10-05 minuti. L'unità si spegne in automatico all'intervallo specificato. Per disattivare la funzione Sleep, premere più volte il tasto **SLEEP** fino a quando non viene l'icona ☾ si spegnerà.

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CONTROLLI AUDIO
1. Premete il tasto ⏻ per accendere l'apparecchio.
2. Tenere premuto il tasto ⏻ sull'apparecchio o premere brevemente il tasto ⏻ sul telecomando per spegnere l'apparecchio.
3. Per selezionare una modalità (FM/ DAB/ CD/ USB/ BLUETOOTH/ AUX IN), premere più volte il tasto **SOURCE**.

Per risparmiare energia, al termine della riproduzione oppure quando il volume è impostato al minimo e nell'arco di 15 minuti non viene eseguita nessuna operazione, l'apparecchio passa in automatico alla modalità di Standby.

VOLUME
Ruotare la manopola del volume sull'unità o premere i tasti **VOL+/-** sul telecomando per regolare l'audio secondo le proprie preferenze. Il livello del volume verrà mostrato per alcuni secondi.

DISATTIVAZIONE DELL'AUDIO
Per disattivare l'audio premere il tasto **MUTE** quando l'apparecchio è acceso. Premere il tasto di nuovo per riattivare l'audio.

EQUALIZZATORE
Tenere premuto il tasto **EQ** sull'unità o premere ripetutamente il tasto **EQ** sul telecomando ripetutamente per passare tra i diversi effetti sonori FLAT, ROCK, POP, JAZZ, CLASSIC o BASS. La selezione verrà mostrata per qualche secondo sul display.

RIPRODUZIONE DI UN DISCO
1. Premete il tasto ⏻ per accendere l'apparecchio.
2. Premere il tasto **SOURCE** per selezionare la funzione CD.
3. Sollevare l'alloggiamento del disco.
4. Inserite un disco nello scomparto, con il lato stampato rivolto verso l'alto, Richiudere lo sportello.
5. La riproduzione inizia automaticamente dopo alcuni secondi.

Operazioni di riproduzione di base
Riproduzione/ pausa
Per sospendere temporaneamente la riproduzione, premete il tasto ▶‖ . Per riprendere la riproduzione, premete di nuovo il tasto ▶‖ .

ARRESTO
Premere il tasto ■ per fermare la riproduzione. Sul display viene visualizzato il numero totale delle tracce.

Selezione di un file
1. Premere una volta il tasto ▶▶| per passare alla traccia successiva oppure premete ripetutamente per saltare più tracce.
2. Premere una volta il tasto |◀◀ per tornare all'inizio della traccia in corso o premete ripetutamente per tornare alle tracce precedenti.

Riavvolgimento/ Avanzamento rapido
Tenere premuto il tasto Precedente/ Successivo (|◀◀ / ▶▶|). L'apparecchio avvia il riavvolgimento o l'avanzamento rapido delle tracce contenute nel CD/ nella periferica USB. Rilasciare il tasto per riprendere la normale riproduzione.

Selezionare una cartella (solo per MP3)
Premere il tasto **ALBUM** per selezionare il primo brano della cartella successiva del dispositivo USB o del disco corrente.

Osservazione: L'icona MP3 si accende durante la riproduzione di un file mp3.

PORTA USB
1. Premete il tasto ⏻ per accendere l'apparecchio.
2. Collegate la periferica USB alla porta USB dell'apparecchio.
3. Premere il tasto **SOURCE** sul telecomando per selezionare la funzione USB. La riproduzione si attiverà automaticamente.

Nota:
- Il numero totale di file MP3 contenuti nel dispositivo USB non deve essere superiore a 999.
- Il numero di directory contenute nel dispositivo USB non deve essere superiore a 99.
- Il tempo di lettura può variare a seconda del numero di file MP3 o di cartelle contenuti nel dispositivo USB.
- Inserite esclusivamente periferiche USB nello slot corrispondente. Inserire altri oggetti rischia di danneggiare l'apparecchio.
- La porta USB non deve essere direttamente collegata ad un PC, in quanto ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Sul mercato esistono numerosi modelli di periferiche USB e di lettori MP3. Non è possibile garantire la compatibilità con tutti i formati. Qualora un modello di periferica USB non sia compatibile, provate con un altro.

MODALITÀ DI RIPRODUZIONE (CD/MP3)
Premere più volte il tasto **MODE** per selezionare una modalità di riproduzione nell'ordine indicato a continuazione.

Per CD audio: Ripeti una ➡ Ripeti tutte ➡ Casuale ➡ Normale
Per file MP3: Ripeti una ➡ Ripeti tutte ➡ Ripeti cartella ➡ Casuale ➡ Normale

Repeat one (Ripeti una): consente di ripetere la traccia corrente.
Repeat All (Ripeti tutte): consente di ripetere tutte le tracce.
Repeat Album (Ripeti album): consente di ripetere tutte le tracce di un album/ una cartella.
Random (Casuale): consente la riproduzione casuale di tutte le tracce.
Normal (Normale): consente la riproduzione delle tracce secondo la normale sequenza.

Riproduzione programmata (solo in modalità CD/ MP3)
1. In modalità STOP, premere il tasto **AMS**. Il display mostrerà " ★ 01".
2. Premere il tasto **ALBUM** per selezionare la cartella desiderata e premere |◀◀ / ▶▶| per selezionare il brano desiderato.
3. Premete il tasto **AMS** per confermare.
4. Ripetere gli stessi passaggi per programmare fino a un massimo di 20 tracce per i CD e 99 tracce per i lettori MP3.
5. Premete il tasto ▶‖ per avviare la riproduzione.
6. Premere una volta il tasto ■ per fermare la riproduzione programmata.
7. Per cancellare la riproduzione programmata, premere due volte il tasto ■ . Si accende l'indicatore " ★ ".

FUNZIONALITÀ BLUETOOTH
Il marchio denominativo *Bluetooth*® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

1. Da apparecchio acceso, per selezionare la modalità Bluetooth premere più volte il tasto **SOURCE** sull'apparecchio. Sul display viene visualizzata la dicitura "Bluetooth". L'indicatore del Bluetooth inizia a lampeggiare rapidamente.
2. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare "M-50 DBT" dall'elenco dei dispositivi rilevati (consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per informazioni dettagliate su come connettere il dispositivo). Se il dispositivo Bluetooth richiede la digitazione di una password, inserire "0000". Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono di accettare la connessione. La scritta smette di lampeggiare una volta stabilita la connessione.
Nota: se si desidera connettere l'altoparlante Bluetooth a un altro dispositivo Bluetooth è necessario prima disconnettere il dispositivo corrente, quindi seguire i passaggi sopra indicati per stabilire una nuova connessione.
Se l'associazione non riesce:
Per accedere alla modalità di associazione premuto il tasto **AMS/ MODE** fino a quando l'indicatore Bluetooth non lampeggia rapidamente. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare "M-50 DBT" dall'elenco dei dispositivi rilevati (vedi punto 2).

• Su alcuni dispositivi, come ad esempio computer, una volta associato il dispositivo è necessario selezionare l'unità dal menu Bluetooth, quindi selezionare l'opzione "Utilizza come dispositivo audio (stereo)" o simili.
• L'associazione rimane attiva quando l'unità e/o il dispositivo Bluetooth escono dal raggio d'azione del Bluetooth. Una connessione attiva viene ristabilita quando il dispositivo rientra nel raggio d'azione del Bluetooth.
• Una volta riaccesa, l'unità tenta in automatico di riconnettersi all'ultimo dispositivo Bluetooth associato.

Utilizzo di un dispositivo Bluetooth
1. Una volta associata l'unità a un dispositivo (vedi sezione precedente) l'audio del dispositivo Bluetooth viene riprodotto mediante l'altoparlante.
2. Premere il tasto ▶‖ per sospendere la riproduzione. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
3. Utilizzare i tasti |◀◀ / ▶▶| per selezionare la traccia desiderata.
4. Regolare il volume utilizzando i tasti **VOL+ / VOL-**. È possibile regolare il volume anche dal dispositivo a cui l'unità è associata.

Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che «MUSE M-50 DBT» è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è consultabile alla pagina www.muse-europe.com.

ASCOLTO DA UNA FONTE ESTERNA
1. Collegare la sorgente ausiliaria (ad es. lettore mp3) al jack **AUX IN** (cavo non fornito).
2. Premere più volte il tasto **SOURCE** per selezionare la modalità AUX in. Sul display viene visualizzata la dicitura "AUX".
3. Iniziare la riproduzione dalla fonte esterna.
4. Regolare il volume sul livello desiderato.
5. Per arrestare la riproduzione, scollegare la sorgente ausiliaria dal jack **AUX IN**.

RADIO
ASCOLTO DELLA RADIO DAB/DAB+
Con l'apparecchio attivo, premi più volte il tasto **SOURCE** fino ad accendere l'icona DAB.
La prima volta che si usa la radio, o se l'elenco delle stazioni è vuoto, la radio eseguirà una ricerca automatica per rilevare tutte le stazioni disponibili. Sul display viene visualizzata la dicitura "Scanning…" (Ricerca). Una barra di stato indica l'avanzamento della ricerca insieme al numero di stazioni trovate.

Potrebbe inoltre essere necessario eseguire una ricerca manuale per aggiornare l'elenco delle stazioni nei seguenti casi:
- Di tanto in tanto potrebbero essere disponibili nuove stazioni.
- Le stazioni cessano le trasmissioni o non possono più essere ricevute (tali stazioni sono indicate nell'elenco con un punto interrogativo davanti al loro nome).
- Nel caso di scarsa ricezione durante la ricerca originale (ad esempio se l'antenna non era estesa), l'elenco delle stazioni disponibili potrebbe essere vuoto o incompleto.
- Se la ricezione di alcune stazioni è scarsa e l'audio si interrompe, è possibile elencare solo le stazioni con una segnale potente.

Per eseguire una ricerca completa, premi il tasto **MENU** per accedere al menu delle impostazioni, premere |◀◀ / ▶▶| per selezionare <Full Scan> (Ricerca completa) e premi **ENTER** per avviare la ricerca.
A ricerca ultimata, la radio riprodurrà l'ultima stazione sintonizzata o la prima stazione nell'elenco delle stazioni.
Selezionare una stazione con |◀◀ / ▶▶| , quindi premi **ENTER** per confermare.

Note
- Se durante la ricerca non viene trovata nessuna stazione, sul display compare la dicitura "No DAB Station".
- Per una migliore ricezione, estendete l'antenna o eseguite di nuovo la ricerca da una differente posizione.
- Durante la ricerca l'audio viene disattivato.

ASCOLTO DELLA RADIO FM
In modalità radio FM, premere il tasto |◀◀ oppure il tasto ▶▶| per effettuare la sintonizzazione manuale delle stazioni. Tenere premuti i tasti |◀◀ / ▶▶| per avviare la ricerca automatica delle stazioni.
Nota: Per una ricezione migliore, allungare l'antenna.

STAZIONI PREIMPOSTATE
Questo apparecchio consente di memorizzare fino a 30 stazioni FM e 30 stazioni DAB/ DAB+.
1. Sintonizzati sulla stazione radio desiderata in modalità FM o DAB.
2. Premere il tasto **AMS** per accedere alla modalità di memorizzazione delle preselezioni.
3. Premere |◀◀ o ▶▶| per selezionare un canale. Premete **ENTER** per confermare l'impostazione. Sul quadrante si leggerà "Preset X saved" (Preselezione Salvata). (X sta per il numero della preselezione).
Nota: se si seleziona una stazione non memorizzata, sul display viene visualizzata la dicitura "Empty". Se la stazione è stata assegnata in precedenza, verranno visualizzati la frequenza FM o il nome della stazione DAB.
4. Per memorizzare altre stazioni ripetere i passaggi 1-3.

ASCOLTO DELLE RADIO PREIMPOSTATE
Premere il tasto **SOURCE** per selezionare una banda tra FM e DAB/DAB+. Premere il tasto **PRE+** per selezionare la stazione desiderata. Regolare il volume sul livello desiderato con i tasti **VOL+** e **VOL-**.

MENU DI IMPOSTAZIONE
Navigazione nel menu di impostazione
In modalità FM o DAB/DAB+, tenete premuto il tasto **MENU** per accedere al menu di impostazione.
Premere il tasto |◀◀ o ▶▶| per selezionare un'opzione e regolare le impostazioni, quindi premere **ENTER** per confermare.

Nota: Durante l'impostazione, premete il tasto **MENU** per tornare all'interfaccia precedente.

Menu di impostazione FM
Scan setting (impostazione di ricerca)
All stations (Tutte le stazioni): la ricerca automatica localizza qualsiasi stazione disponibile.
Strong station only (Solo stazioni forti): la ricerca automatica localizza solo stazioni con segnale forte.

Audio setting (impostazione audio)
Consente di selezionare un'opzione tra "Stereo allowed" (Stereo consentito) e "Forced mono" (Mono forzato) per la radio FM.

System (Sistema)
Consente di accedere alle opzioni di impostazione del sistema: Time (ora), Language (Lingua), Factory Reset (Ripristino valori di default), SW version (Versione del software).

• Time (Ora)
** Set Time/ Date (Imposta data e ora)
Imposta data e ora (GG/MM/AAAA). Consulta la procedura descritta nella sezione "IMPOSTAZIONE ORA E DATA".

** Auto update (Aggiornamento automatico)
Update from Any (Aggiornamento da qualsiasi): aggiornamento dell'ora in base del ricevitore radio FM o al DAB/DAB+.
Update from DAB (Aggiornamento da DAB): aggiornamento dell'ora in base al DAB/DAB+.
Update from FM (Aggiornamento da FM): aggiornamento dell'ora in base del ricevitore radio FM.
No update (Nessun aggiornamento): consente di visualizzare l'ora in base all'impostazione di sistema.

** Set 12 /24 hour (Impostazione del formato orario 12/24)
Imposta formato ora: 12 o 24 ore

* Set date format (Impostazione del formato data)
Imposta formato data: GG-MM-AAAA o MM-GG-AAAA

• Language (Lingua)
Consente di selezionare la lingua dei menu: Français, English, German, Dutch.

• Factory Reset (Ripristino valori di default)
Consente di ripristinare l'apparecchio alle impostazioni di fabbrica.

• SW version (Versione del software)
Consente di visualizzare la versione corrente del software.

Menu di impostazione DAB
Full Scan (Ricerca completa)
Questa funzione consente la ricerca e la creazione di un elenco delle stazioni DAB disponibili in automatico.

Manual Tune (Sintonizzazione manuale)
Questa funzione può essere utilizzata come aiuto durante lo spostamento dell'antenna o dell'apparecchio volto a migliorare la ricezione di un canale o una frequenza specifici.
Premere il tasto |◀◀ o ▶▶| fino a selezionare <Manual Tune> (Sintonia manuale) e premi **ENTER** per confermare. Premere il tasto |◀◀ o ▶▶| per selezionare la frequenza desiderata e premi **ENTER** per sintonizzare le stazioni nella frequenza selezionata.

DRC (Compressione del livello audio)
La funzione DRC aiuta a rendere i suoni deboli più facili da udire quando l'apparecchio è utilizzato in un ambiente rumoroso.
Premere il tasto |◀◀ o ▶▶| per selezionare il livello DRC desiderato: off (disattivo), high (alto), low (basso). Premere il tasto **ENTER** per confermare.
DRC off (disattivo): nessuna compressione (impostazione predefinita).
DRC high (alto): compressione massima.
DRC low (basso): compressione media.

Nota: La funzione DRC funziona solo con stazioni radio con compressione del livello audio.

Prune (Elimina)
Consente di rimuovere le stazioni non disponibili contenute nell'elenco. Le stazioni non valide che possono essere eliminate sono contrassegnate dall'icona "?".
Premere il tasto |◀◀ oppure il tasto ▶▶| per selezionare "No" o "Yes" (Sì), quindi premere il tasto **ENTER** per annullare o confermare l'eliminazione delle stazioni non valide.

Sistema
Consultare le istruzioni fornite nella sezione "Menu di impostazione FM".

INFORMAZIONI DELLA STAZIONE CORRENTE
Durante l'ascolto di una stazione, il quadrante ne mostrerà il nome e le informazioni DLS (Dynamic Label Segment), come il nome del programma, il titolo del brano e i dettagli dei contatti. Premi più volte **INFO** per visualizzare in sequenza ciclica le informazioni disponibili:

Modalità DAB:
Radio testo, tasso di errore del segnale/ intensità del segnale, PTY(Tipo di programma), nome dell'ensemble, frequenza del canale, bit rate/ variante codec/ Stereo o Mono, data

Modalità FM:
Radio testo / PTY(Tipo di programma), Nome , Stereo o Mono, Data

MESSAGGI DI ERRORE
'No DAB station':	Nessuna ricezione DAB.
'Service not available':	La stazione elencata non è rilevabile.
(Nessun nome):	La stazione corrente non trasmette un nome identificativo.
'No stations found':	Nessuna stazione DAB disponibile, controlla/sposta l'antenna.
'No Radio Text':	Non sono disponibili informazioni di testo RDS su questa stazione.
'No PTY':	Non sono disponibili informazioni sul tipo di programma RDS.

COLLEGAMENTO DI CUFFIE O AURICOLARI
Tensione massima di uscita ≤ 150mV
Caratteristiche voltaggio banda larga ≥ 75mV
AVVERTENZA SUL VOLUME DELLE CUFFIE
Diminuite il volume prima di collegare le cuffie e aumentatelo successivamente se necessario.
L'uso prolungato delle cuffie ad alto volume può danneggiare l'udito. Se le cuffie/ auricolari sono collegati all'apparecchio, gli altoparlanti del lettore si disattivano automaticamente.
Attenzione: evitate di utilizzare l'apparecchio ad un volume troppo elevato per non danneggiare il vostro udito.

Per prevenire possibili danni all'apparato uditivo, non ascoltare la radio con il volume alto per un lungo periodo.

MANUTENZIONE
Pulizia
ATTENZIONE: Scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione prima di pulirlo.
• Servitevi di un panno morbido e asciutto. Spolverate regolarmente le aperture di ventilazione poste sul retro o ai lati dell'apparecchio.
• Il ricorso a solventi oppure a prodotti abrasivi o a base d'alcool rischia di danneggiare l'apparecchio.
• Se un oggetto o un liquido entra nell'apparecchio, scollegate immediatamente l'apparecchio dalla corrente e affidatelo ad un tecnico autorizzato.

Osservazioni sui dischi
• Non utilizzate dischi di forma irregolare (ad esempio ottagonali o a forma di cuore). L'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente.
• Non inserite più di un disco nello scomparto.
• Non cercate di aprire il compartimento CD mentre la riproduzione è in corso.
• Non toccate la lente per non provocare un malfunzionamento.
• Se il disco è rigato, sporco o presenta impronte digitali, è possibile che l'apparecchio non funzioni. Prima della riproduzione, pulite il disco con un panno. Pulite delicatamente dal centro verso l'esterno. Non riponete i dischi in luoghi soggetti a temperature elevate o a forte umidità. Potrebbero deformarsi. Terminato l'ascolto, riponete il disco nella sua custodia.
• La capacità dell'unità di riprodurre CD-R o CD-RW può variare in base alla qualità del supporto, al masterizzatore, alla velocità di masterizzazione e al software applicativo.

Nota importante
• Estraete il disco dal compartimento se l'apparecchio deve essere trasportato.

SPECIFICHE TECNICHE
Alimentazione: CA 230V ~ 50Hz
Consumo: 14W
Altoparlante: 4 ohms

RADIO
FM: 87.5-108MHz
DAB/DAB+: 174.928 -239.200 MHz

BLUETOOTH
Versione del Bluetooth: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Potenza RF (radiofrequenza) irradiata: 3.69 dBm
Raggio d'azione: fino a 10 metri in spazi aperti (pareti e altre strutture possono influire sul raggio d'azione del dispositivo).

Il modello e le caratteristiche tecniche possono subire variazioni senza preavviso.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
Nel caso in cui si notino problemi con l'unità, prima di richiedere assistenza verificare i seguenti punti.

Assenza di alimentazione
• Assicurarsi che l'unità sia collegata a una presa CA.

Audio assente
• Il volume del dispositivo esterno è al minimo; aumentare il volume.
• Il volume dell'altoparlante è impostato sul minimo; aumentare il volume.

Impossibile associare o connettere il dispositivo Bluetooth all'unità
• La funzione Bluetooth sul dispositivo non è stata attivata. Consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo per dettagli su come attivare la funzione Bluetooth.
• L'unità non è in modalità di associazione. Premere il tasto **AMS/MODE** fino a quando l'indicatore del Bluetooth non lampeggia rapido.
• L'unità è già connessa a un altro dispositivo Bluetooth; disconnettere il dispositivo, quindi riprovare.

AVVERTENZE DI SICUREZZA
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non smontate l'apparecchio. Questo apparecchio non contiene pezzi riparabili dall'utente. Per ogni riparazione rivolgetevi esclusivamente a tecnici qualificati.

Il simbolo del fulmine con una freccia all'estremità all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" nell'apparecchio.

Il punto esclamativo inscritto nel triangolo equilatero indica all'utente che nel manuale di istruzioni si trovano importanti avvertenze per l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.

La targhetta segnaletica si trova nella parte inferiore dell'apparecchio.

AVVERTENZA: PER EVITARE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA ELETTRICA, NON ESPONETE L'APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE: Emissione di radiazioni laser invisibili quando i dispositivi di sicurezza sono aperti o difettosi. Evitate l'esposizione diretta al fascio laser. Apparecchio laser di classe 1.

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUCTO LÁSER CLASE 1
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

ATTENZIONE
- Utilizzate l'apparecchio in ambienti temperati.
- La targhetta segnaletica si trova nella parte posteriore dell'apparecchio.
- Lasciate uno spazio minimo di 5 cm intorno all'apparecchio per permettere una ventilazione sufficiente.
- Garantite sempre una ventilazione corretta dell'apparecchio e non coprite le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non collocate nessuna fonte di calore, come una candela accesa, sopra o nei pressi dell'apparecchio.
- Non esponete l'apparecchio all'acqua o all'umidità.
- Non collocate nessun recipiente contenente liquidi, come ad esempio un vaso, nelle vicinanze dell'apparecchio.
- Non gettate le pile nel fuoco! Abbiate cura di rispettare l'ambiente quando gettate le pile.
- Non esponete le pile ad un calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
- La presa di alimentazione permette di scollegare l'apparecchio dalla corrente elettrica e deve quindi restare facilmente accessibile. Per interrompere completamente l'alimentazione dell'apparecchio, scollegate la spina di alimentazione dalla presa di corrente. La presa di alimentazione deve restare facilmente accessibile durante l'uso, accertatevi che l'accesso alla presa sia libero.
- Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici e/o elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno inizializzare l'apparecchio.
- Il normale funzionamento del prodotto può essere compromesso da forti interferenze elettromagnetiche. In tal caso, segui le istruzioni nel manuale per reimpostare il prodotto per riprendere il normale funzionamento. Nel caso in cui il funzionamento non venga ripristinato, utilizzare il prodotto in altro luogo.

Se in futuro volete sbarazzarvi di questo apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettroniche non devono essere gettate insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per sapere dove si trova il centro di riciclaggio più vicino. Per ulteriori dettagli, rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore. (Direttiva sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Nota: Il modello e le caratteristiche tecniche possono subire variazioni senza preavviso.

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

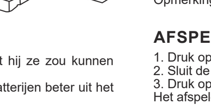
NL BLUETOOTH MICROSYSTEEM MET DAB+/ FM-RADIO, CD EN USB-POORT

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL
1. TFT-kleurendisplay
2. Bluetooth-indicator
3. Infraroodontvanger voor de afstandsbediening
4. ⏻ / **SOURCE**: Om het apparaat aan/ uit te zetten; Voor het selecteren van de modus: FM, DAB, CD, USB, Bluetooth, AUX IN.
5. USB-poort voor afspelen MP3's
6. Toets ▶‖ / **ENTER/ CLOCK**: Spelen/ pauze; bevestig selectie/ instellingen; om de datum en tijd in te stellen
7. Toets ■ / **MENU**: Afspelen stoppen; Om het hoofdmenu te openen; Om terug te keren naar de vorige instelling
8. **VOLUME** controle: volume verhogen/ verlagen
9. Toets **PRE+/ ALBUM**: Voorkeurszender omhoog; om de gewenste map te selecteren; om het geluidseffect aan te passen.
10. Toets **EQ/ INFO**: Voor het selecteren van het gewenste geluidseffect: VLAK/ ROTS/ POP/ JAZZ/ KLASSIEK/ BASS; Om de informatie te bekijken die wordt uitgezonden door de radiozender te bekijken
11. **AMS/ MODE**: automatisch scannen naar zenders in radiomodus; Voor programmeren afspeelvolgorde/ instellen afspeelmodus in CD/ USB-modus; koppelen in Bluetooth-modus
12. ▶▶| , |◀◀ : Overslaan/ Zoeken/ Afstemmen
13. Luidsprekers
14. Aansluiting voor de rechter luidspreker
15. FM/ DAB-antenne
16. Aansluiting voor de linker luidspreker
17. Aansluiting voor de hoofdtelefoon
18. Aux in-stekkerbus (3.5mm)
19. Stroomkabel
20. Luidsprekerkabel
21. Toets **SNOOZE/ SLEEP**: Alarm tijdelijk uitschak elen; Om de slaaptijd te selecteren
22. Diskcompartiment

Afstandsbediening
R1. Toets ⏻ : Om het apparaat aan/ uit te zetten
R2. Toets **SOURCE**: Voor het selecteren van de modus: FM, DAB, CD, USB, Bluetooth, AUX IN
R3. Toets **EQ**: Voor het selecteren van het gewenste geluidseffect: VLAK/ ROTS/ POP/ JAZZ/ KLASSIEK/ BASS
R4. Toets **CLOCK**: om de datum en tijd in te stellen
R5. Toets **TIMER**: Om de timerfunctie in te stellen
R6. Toets **SLEEP**: Om de slaaptijd te selecteren
R7. Toets **ALARM 1**: alarm 1
R8. Toets **ALARM 2**: alarm 2
R9. Toets **SNOOZE**: Alarm tijdelijk uitschak elen
R10. Toets **MENU**: Om het hoofdmenu te openen; Om terug te keren naar de vorige instelling
R11. Toets **INFO**: Om de informatie te bekijken die wordt uitgezonden door de radiozender te bekijken
R12. Toets **ENTER**: bevestig selectie / instellingen
R13. Toets ■ : Afspelen stoppen
R14. Toets ▶‖ : Spelen/ pauze
R15. Toetsen **VOL+ /-**: Volumeregeling
R16. Toetsen |◀◀ , ▶▶| : Overslaan/ Zoeken/ Afstemmen
R17. **AMS/ MODE**: automatisch scannen naar zender in radiomodus; Voor programmeren afspeelvolgorde/ instellen afspeelmodus in CD/ USB-modus; koppelen in Bluetooth-modus
R18. Toets **MUTE**: Activeren/ deactiveren van het geluid
R19. Toets **PRE+/ ALBUM**: Voorkeurszender omhoog; om de gewenste map te selecteren; om het geluidseffect aan te passen.

De afstandsbediening werkt op 1x "CR2025"-lithiumbatterij (meegeleverd). Om de afstandsbediening gebruiksklaar te maken, moet u de isolatietape die zich op de achterkant van de bediening bevindt, verwijderen.

VERVANGING VAN DE BATTERIJ VAN DE AFSTANDSBEDIENING
1. Duw de toets naar rechts.
2. Trek de batterijlader uit.
3. Plaats een "CR2025" batterij met de positieve kant (+) naar boven.
4. Plaats het lid terug.

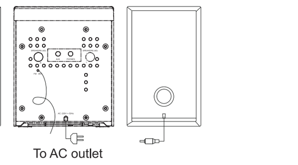


OPMERKINGEN:
- Raadpleeg uw dealer alvorens de batterijen weg te werpen omdat hij ze zou kunnen terugnemen om te recycleren.
- Als de afstandsbediening lange tijd niet gebruikt wordt, haalt u de batterijen beter uit het toestel om aantasting door uitlopen van de batterijen te vermijden.
- Respecteer het milieu als u gebruikte batterijen wegwerpt.
- Gooi de batterijen niet in het vuur.
- Stel de batterijen niet bloot aan overdreven hitte zoals zonnestralen, vuur of gelijkaardige warmtebronnen.

OPGEPAST:
Ontploffingsgevaar als de batterij niet juist ingevoegd wordt. Vervang de batterij enkel door een identieke batterij of door een batterij van hetzelfde type.

WAARSCHUWING
Neem de batterij niet in, gevaar voor chemische brandwonden
(De afstandsbediening die wordt meegeleverd met) Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit ernstige inwendige brandwonden veroorzaken die in slechts 2 uur tot de dood kunnen leiden.
Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
Als het batterijvak niet goed sluit, stop dan met het product en houd het buiten bereik van kinderen.
Als u denkt dat er mogelijk batterijen zijn ingeslikt of batterijen in een lichaamsdeel terecht zijn gekomen, schakel dan onmiddellijk medische hulp in.

LUIDSPREKERAANSLUITING
Steek het snoer van de RECHTER / LINKER luidsprekers in de luidsprekeringangen op de achterkant van het apparaat.


To AC outlet

VOEDING
Sluit het netsnoer aan op een AC 230V ~ 50Hz stroombron.
Sluit het AC-netsnoer aan op een standaard stopcontact.

INSTELLEN TIJD EN DATUM
De eerste keer dat u naar DAB/ DAB+-radio luistert, zullen de tijd en datum van uw product automatisch worden gesynchroniseerd met de tijd en datum die worden uitgezonden door de DAB-dienst. Dit gebeurt in de 24-uursmodus in lijn met de zomertijd en het is dus niet nodig om de tijd en datum handmatig in te stellen.
Als u de tijd en datum handmatig wilt instellen, volg de onderstaande stappen:
1. Houd **CLOCK** ingedrukt om de modus voor het instellen van de datum en tijd te openen. De cijfers van het tijdformaat (24- of 12-uursweergave) knipperen.
2. Druk op |◀◀ / ▶▶| om '24H' of '12H' te selecteren en druk vervolgens op **CLOCK** om de tijdnotatie te bevestigen.
3. Druk op |◀◀ / ▶▶| om de tijd (UU:MM) en de datum (DD/MM/JJJJ) in te stellen. Druk vervolgens op **CLOCK** om te bevestigen.
4. Nadat het jaar is ingesteld, wordt de melding "Tijd opgeslagen" weergegeven.

OPMERKING: Als er wordt gekozen voor 12-uurs tijdnotatie, let dan ook op de AM- of PM-indicator om de juiste tijd in te stellen.

HET ALARM EN DE ALARMMODUS INSTELLEN
1. Houd de toets **ALARM 1** op de afstandsbediening om de instelmodus voor het alarm 1 te openen. Druk vervolgens ter bevestiging op **ALARM 1**.
2. Druk op |◀◀ en / of ▶▶| om een optie te selecteren en/of een instelling aan te passen en druk vervolgens ter bevestiging op **ALARM 1**.
- **Wekker 1 Wizard**: Om de alarmtijd in te stellen
- **Duur**: 15> 30> 45> 60> 90
- **Bron**: Om de wekbron in te stellen: zoemer, DAB, FM, CD of USB.
- **Station**: Selecteer de laatst beluisterde radiozender of gewenste voorkeurszender. Deze optie is alleen beschikbaar wanneer de wekmodus is ingesteld op DAB of FM.
- **Fiets**: Dagelijks, Eenmalig, Weekends, Weekdagen
** Dagelijks: het alarm gaat elke dag af.
** Eenmalig: het alarm gaat één keer af.
** Weekends: het alarm gaat alleen in de weekenden af (zaterdag en zondag).
** Weekdagen: het alarm gaat alleen op weekdagen af (maandag tot en met vrijdag).
- **Volume**: Om het alarmvolume in te stellen.
Opmerking: Het minimale alarmvolume is beperkt tot 8.
- **Wekker Aan/ Uit**: druk herhaaldelijk op **ALARM 1** om de alarmmodus in/uit te schakelen.
3. Druk op de **ALARM 1** -toets om de instelling van alarm 1 te slaan. "Alarm Saved" (Opgeslagen) geproduceerde enkele seconden. Vervolgens worden de alarm1-indicator " ① " en de alarmtijd op het display weergegeven.

Opmerking:
- Dezelfde procedure geldt voor Alarm 2 met **ALARM 2** -knop. Vervolgens worden de alarm2-indicator " ② " en de alarmtijd op het display weergegeven.
- Als er gebruik wordt gemaakt van het 12-uursformaat, zorg dan dat u ook de AM/PM-indicator juist instelt.
- Sommige CD's of USB-apparaten zijn mogelijk niet compatibel met de alarmfunctie. Stel de alarmbron in op zoemer, FM of DAB als uw CD of USB-apparaat niet compatibel is.

Uitschakelen van het alarm
1 - Korte onderbreking van het alarm
Druk op **SNOOZE** om het alarm tijdelijk te onderbreken. Het apparaat schakelt over naar de stand-bymodus. Het display toont de melding 'Sluimeren' en de resterende sluimertijd. Het alarm stopt en gaat 9 minuten later opnieuw af.
2 - Stoppen van het alarm
Druk op **ALARM 1** of ⏻ om het alarm te stoppen.
Opmerking:
- Wanneer "Dagelijks" is ingesteld, gaat het alarm de volgende dag opnieuw af op dezelfde tijd.
- Wanneer "Eenmalig" is ingesteld, gaat het alarm niet opnieuw af. De alarmindicator brandt niet langer.
- Wanneer "Weekends" is ingesteld, gaat het alarm op de volgende zaterdag of zondag opnieuw af op dezelfde tijd.
- Wanneer "Weekdagen" is ingesteld, gaat het alarm op de volgende weekdag (maandag tot en met vrijdag) opnieuw af op dezelfde tijd.
3 - Uitschakelen van het alarm
Druk in de standbymodus herhaaldelijk op **ALARM 1** tot " ① Uit" wordt weergegeven om alarm1 permanent te annuleren.

Opmerking: Dezelfde procedure geldt voor Alarm 2 met **ALARM 2** -knop.

TIMER
1. Houd in de standbymodus **TIMER** op de afstandsbediening een paar seconden ingedrukt, de uurcijfers knipperen.
2. Druk op |◀◀ en / of ▶▶| om de inschakeltijd van de timer in te stellen.
3. Druk op **TIMER** en druk vervolgens op |◀◀ of ▶▶| om de bron van de timermodus te selecteren: FM, DAB, CD, USB.
4. Druk op **TIMER** en druk vervolgens op |◀◀ en / of ▶▶| om de uitschakeltijd van de timer in te stellen.
5. Druk ter bevestiging nogmaals op **TIMER**. Het apparaat schakelt nu uit en speelt automatisch af binnen het ingestelde tijdsbereik.

SLAAPFUNCTIE (AUTOMATISCH UITSCHAKELEN)
Als het apparaat is ingeschakeld. Om in slaap te vallen met de muziek, herhaaldelijk op **SLEEP** om de resterende luistertijd in te stellen op 120-110-100-90-80-70-60-50-40-30-20-10-05 minuten. Het apparaat zal automatisch uitschakelen nadat de geselecteerde tijd is verstreken. Druk om de slaapfunctie te annuleren herhaaldelijk op **SLEEP** tot het slaappictogram ☾ wordt niet langer weergegeven.

MODUS EN VOLUMEREGELING
1. Druk op de toets ⏻ om het toestel in werking te zetten.
2. Druk lang op ⏻ op het apparaat of druk kort op ⏻ op de afstandsbediening om het apparaat uit te schakelen.
3. De functie (FM/ DAB/ CD/ USB/ BLUETOOTH/ AUX IN) kan worden geselecteerd door herhaaldelijk op **SOURCE** te drukken.

Om energie te besparen zal het apparaat automatisch naar de standbymodus schakelen wanneer het afspelen het eindpunt heeft bereikt of het volume is ingesteld op een zeer laag niveau en het apparaat niet wordt gebruikt voor een periode van 15 minuten.

VOLUMEREGELING
Draai aan de volumeknop op het apparaat of druk op **VOL+/-** op de afstandsbediening om het volume op een comfortabel niveau in te stellen. Het volumeniveau wordt een aantal seconden weergegeven.

HET GELUID DEMPEN
Druk als het apparaat is ingeschakeld kort op de toets **MUTE** om het geluid te dempen. Druk nogmaals op de toets om de geluidsweergave te hervatten.

Equalizermodi
Houd **EQ** op het apparaat ingedrukt of druk herhaaldelijk op **EQ** op de afstandsbediening om tussen de verschillende geluidseffecten te schakelen VLAK, ROTS, POP, JAZZ, KLASSIEK en BASS. De selectie wordt voor een paar seconde op het display getoond.

WEERGAVE VAN DISKS
1. Druk op de toets ⏻ om het toestel in werking te zetten.
2. Druk op de knop **SOURCE** op de afstandsbediening om de CD-functie te selecteren.
3. Til de disclade op.
4. Breng de disk in het diskcompartiment met de bedrukte zijde langs boven, en sluit de CD-deur
5. Het afspelen start automatisch na een paar seconden.

Normale weergave
Afspelen/ Pauzeren
Druk om het afspelen tijdelijk te stoppen op ▶‖ . Druk om het afspelen te hervatten nogmaals op de knop.

STOPPEN
Druk kort op ■ om het afspelen te stoppen. Het totaal aantal tracks wordt getoond op het display.

Selectie van een bestand
1. Druk eenmaal op de toets ▶▶| om naar de volgende track te gaan of druk meermaals om verschillende tracks verder tegaan.
2. Druk eenmaal op de toets |◀◀ om terug te keren naar het begin van de huidigetrack of druk meermaals om terug te keren naar de vorige tracks.

Vooruit-/ terugspoelen
Houd de toets |◀◀ / ▶▶| ingedrukt om vooruit/ terug te spoelen. Het afspelen met normale snelheid zal worden hervat wanneer u de knop loslaat.

EEN MAP SELECTEREN (ALLEEN MP3)
Druk op de toets **ALBUM** om de eerste track van de volgende map op uw huidige disc of USB-stick te selecteren.

Opmerking: Het MP3-pictogram licht op tijdens het afspelen van MP3-bestanden.

AFSPELEN VANAF USB
1. Druk op de toets ⏻ om het toestel in werking te zetten.
2. Sluit de USB-randapparatuur aan op de USB-poort van het toestel.
3. Druk op de toets **SOURCE** op om de USB-modus te selecteren. Na een paar seconden, Het afspelen start automatisch.

Opmerkingen:
- Het totaal aantal MP3-bestanden op het USB-apparaat mag niet groter zijn dan 999.
- Het USB-apparaat mag niet meer dan 99 mappen bevatten.
- Het inlezen van de bestanden duurt een paar seconden of langer, afhankelijk van het aantal MP3-bestanden en mappen op het USB-apparaat.
- Teek niets anders dan USB-randapparatuur in de hiertoe voorziene poort. U riskeert het toestel te beschadigen.
- De USB-poort mag niet rechtstreeks aangesloten worden op een computer: dit kan het toestel beschadigen.
- Er bestaan verschillende USB-sleutels en MP3-spelers op de markt. Wij kunnen niet garanderen dat het toestel compatibel is met alle formaten. Gebruik daarom een andere USB-drager indien uw USB-drager niet werkt.

WEERGAVEMODI (CD/MP3)
Druk herhaaldelijk op de toets **MODE** om een van de verschillende afspeelmodi in de volgende volgorde te selecteren.

Voor Audio CD's: Herhaal één ➡ Herhaal alle ➡ Willekeurige volgorde ➡ Normaal
Voor MP3-bestanden: Herhaal één ➡ Herhaal alle ➡ Herhaal map ➡ Willekeurige volgorde ➡ Normaal

Repeat one (Herhaal één) – Herhaal de track die wordt afgespeeld.
Repeat All (Herhaal alle) – Herhaal alle tracks.
Repeat Album (Herhaal Album) – Herhaal alle tracks op het gehele album/ in de gehele map.
Random (Willekeurige volgorde) – alle tracks worden in willekeurige volgorde afgespeeld.
Normal (Normaal) – de tracks worden in de normale volgorde afgespeeld.

Geprogrammeerde weergave (alleen in CD-modus)
1. Druk als het afspelen gestopt is op de **AMS** toets op. Het display toont " ★ 01".
2. Druk op **ALBUM** om de gewenste map te selecteren en druk op |◀◀ / ▶▶| om de gewenste track te selecteren.
3. Druk ter bevestiging op **AMS**.
4. Herhaal de bovenstaande stappen om tot 20 tracks voor CD's en tot 99 tracks voor MP3's te programmeren.
5. Druk op de ▶‖ toets om het geprogrammeerd afspelen te starten.
6. Druk één keer op ■ om het afspelen van het programma te stoppen.
7. Als u het geprogrammeerd afspelen wilt annuleren, druk twee keer op ■ . De " ★ " indicator zal nu uitschakelen.

BLUETOOTH-FUNCTIE
De *Bluetooth*® markering en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van deze markeringen door New One S.A.S is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnemen zijn van hun respectieve eigenaars.

1. Druk wanneer het apparaat is ingeschakeld, druk herhaaldelijk op **SOURCE** op het apparaat om de Bluetooth-modus te selecteren. Het display zal "Bluetooth". De Bluetooth-indicator zal snel beginnen te knipperen.
2. Schakel Bluetooth in op het Bluetooth-apparaat en selecteer "M-50 DBT" uit de lijst met apparaten. (Kijk in de handleiding van het apparaat waarmee u verbinding wilt maken voor gedetailleerde instructies.) Als het Bluetooth-apparaat vraagt om een wachtwoord, voer dan "0000" in. Sommige Bluetooth-apparaten zullen u vragen de verbinding te accepteren. Bluetooth-indicator stopt met knipperen als er succesvol is gekoppeld.
Tip: Als u uw Bluetooth-luidspreker wilt verbinden met een andere Bluetooth-audioapparaat, dan moet u de verbinding met het huidige apparaat verbreken en de bovenstaande stappen volgen om een nieuwe verbinding op te zetten.
Als het koppelen mislukt, volg dan de volgende stap:
Druk één keer op **AMS/ MODE** tot de Bluetooth-indicator snel knippert om naar de koppelmodus te schakelen. Schakel Bluetooth in op het Bluetooth-apparaat en selecteer "M-50 DBT" uit de lijst met apparaten (zie stap 2 hierboven).

• Op bepaalde apparaten, zoals computers, moet u, zodra er is gekoppeld, het apparaat selecteren in het Bluetooth-menu en de optie "Gebruik als audioapparaat (stereo)" (of een soortgelijke optie) gebruiken.
• De verbinding blijft intact wanneer de luidspreker en/of uw Bluetooth-apparaat buiten het communicatiebereik wordt verplaatst. Er wordt opnieuw een actieve verbinding gemaakt wanneer uw Bluetooth-apparaat terugkeert binnen het bereik.
• Als het apparaat weer wordt ingeschakeld, dan zal het automatisch proberen opnieuw verbinding te maken met het Bluetooth-apparaat waarmee het laatst werd gekoppeld.

Een Bluetooth-apparaat gebruiken
1. Als u verbinding heeft gemaakt met een apparaat (zie voorgaande paragraaf), gebruik dan de bediening op uw Bluetooth-apparaat en wanneer het afspelen wordt gestart, dan zal het geluid uit de luidsprekers van de M-50 DBT klinken.
2. Druk op ▶‖ om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.
3. Selecteer de gewenste track met |◀◀ / ▶▶| .
4. Stel het volume in met behulp van de volumetoetsen. U kunt het volume ook instellen op het apparaat dat is verbonden met de luidspreker.

Hierbij verklaart NEW ONE S.A.S dat deze "MUSE M-50 DBT" voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen uit richtlijn 2014/53/EU. De verklaring van conformiteit kan worden geraadpleegd op www.muse-europe.com

NAAR EEN HULPBRON LUISTEREN
1. Sluit uw hulpapparaat (bijv. mp3-speler) aan op de **AUX IN** (kabel niet meegeleverd).
2. Druk herhaaldelijk op **SOURCE** om de Aux in-modus te selecteren. Het display toont de melding "AUX".
3. Start het afspelen van uw hulpbron.
4. Stel het geluidsvolume in op het gewenste niveau.
5. Om het afspelen te stoppen, trekt u de externe audiobron uit de **AUX IN** aansluiting.

RADIO
LUISTEREN NAAR DAB/DAB+ RADIO
Druk wanneer het apparaat is ingeschakeld herhaaldelijk op **SOURCE** om het DAB-pictogram te selecteren.
De eerste keer dat u de radio gebruikt, of wanneer de zenderlijst leeg is, voert de radio automatisch een volledige scan uit om te zien welke zenders beschikbaar zijn. Het display toont de melding "Scannen……" en er wordt een voortgangsbalk getoond die de voortgang van de scan weergeeft. Daarnaast wordt het aantal zenders dat is gevonden tijdens de scan getoond.

Het is ook mogelijk dat u om een van de volgende redenen handmatig een scan moet starten om de lijst met zenders bij te werken:
- Er kunnen van tijd tot tijd nieuwe zenders beschikbaar komen.
- Zenders in de buurt kunnen niet langer worden ontvangen (ongeldige zenders worden in de zenderlijst met een vraagteken voor hun naam aangegeven).
- Als de ontvangst bij het uitvoeren van de oorspronkelijke scan niet goed was (bijvoorbeeld omdat de antenne niet was uitgestrekt), kan dit resulteren in een lege of onvolledige lijst met beschikbare zenders.
- Als de ontvangst voor sommige zenders slecht is en het geluid regelmatig wordt onderbroken, is het mogelijk alleen zenders met een goede signaalsterkte op te nemen in de lijst.

U kunt een volledige scan uitvoeren door op **MENU** te drukken om het instellingenmenu te openen, druk op |◀◀ of ▶▶| om <Volledige scan> te selecteren en vervolgens op **ENTER** te drukken om de scan uit te voeren.
Zodra de scan is voltooid, keert de radio terug naar de eerder geselecteerde zender of de eerste zender uit de zenderlijst.
Selecteer een zender met |◀◀ / ▶▶| , en druk vervolgens ter bevestiging op **ENTER** op het apparaat.

Opmerking:
- Als er geen uitzendingen worden gevonden met de DAB/DAB+ scan, dan zal de melding "Geen DAB-station " op het display verschijnen.
- Voor betere ontvangst wordt aanbevolen de antenne volledig uit te strekken of de volledige scan nogmaals uit te voeren op een andere plaats.
- Het geluid wordt tijdens het scannen naar zenders automatisch uitgeschakeld.

LUISTEREN NAAR FM RADIO
Druk in de FM-radiomodus op |◀◀ of ▶▶| om handmatig af te stemmen. Houd |◀◀ / ▶▶| ingedrukt om automatisch te scannen.
Opmerking: Strek de draadantenne uit voor betere ontvangst.

VOORKEURSZENDER INSTELLEN
Deze radio kan 30 FM- en 30 DAB/DAB+ zenders opslaan als voorkeurszenders.
1. Stem in de FM- of DAB-modus af op de gewenste radiozender.
2. Druk op **AMS** om de opslagmodus voor voorkeurszenders te openen.
3. Druk op |◀◀ of ▶▶| om een kanaal te selecteren. Druk op **ENTER** om de zender op te slaan. "Station X opslaan" wordt weergegeven op het display (X is het voorkeurszendernummer).
Opmerking: Als u een voorkeurszender selecteert die nog niet is geprogrammeerd, dan zal de tekst "Leeg" op het display worden getoond. Als de zender al eerder is geprogrammeerd, wordt de FM-frequentie of DAB-zendernaam weergegeven.
4. Herhaal stap 1-3 om andere zenders op te slaan.

LUISTEREN NAAR VOORKEURSZENDERS
Druk op SOURCE om de FM- of DAB/DAB+ band te selecteren. Druk op **PRE+** de gewenste zender te selecteren. Stel het volume naar wens in met behulp van **VOL+** en **VOL-**.

INSTELLINGENMENU
Druk in de FM- of DAB/DAB+ modus **MENU** om het instellingenmenu te openen. Druk op |◀◀ of ▶▶| om een optie te selecteren en de instellingen aan te passen, druk vervolgens ter bevestiging **ENTER**.

Opmerking: Als u instellingen maakt in het menu, druk dan op **MENU** om terug te keren naar de voorgaande stap.

Instellingenmenu FM
Scaninstelling
Alle stations: de automatisch scanfunctie zoekt naar alle beschikbare zenders.
Alleen sterke stations: de automatische scanfunctie zoekt alleen naar zenders met een sterk signaal.

Audio-instelling
Om een keuze te maken uit "Stereo toegestaan" en "Alleen mono" voor FM-radio.

Systeem
Om systeemopties te selecteren: Tijd, Talen, Fabrieksreset, SW-versie (softwareversie).

• Tijd
** Tijd/datum instellen:
Hiermee kunt u de datum (DD/MM/JJ) en tijd instellen. Raadpleeg voor het instellen van de datum en tijd de instructies in de paragraaf 'INSTELLEN TIJD EN DATUM'.

** Autom. bijwerken (Automatisch bijwerken)
Update alles: tijd bijwerken met behulp van FM of DAB/DAB+.
Update van DAB: tijd bijwerken met behulp van DAB/DAB+
Update van FM: tijd bijwerken met behulp van FM.
Geen update: toon de tijd die is ingesteld in de systeeminstellingen.

** 12/24 uur instellen
Tijdnotatie instellen:12/24-uursweergave voor klok

** Datumnotatie instellen
De datumnotatie instellen op DD-MM-JJJJ of MM-DD-JJJJ

• Talen
Om de taal waarin de menu's worden weergegeven te selecteren: Français, English, German en Dutch.

• Fabrieksreset
Om de fabrieksinstellingen te herstellen.

• SW-versie (softwareversie)
Om de huidige softwareversie te bekijken.

Instellingenmenu DAB
Volledige scan
Door gebruik te maken van deze functie kunt u een automatische scan uitvoeren en een lijst maken van DAB/ DAB+-zenders die ontvangen kunnen worden.

Handm. afstmmn. (Handmatig afstemmen)
Deze functie kan worden gebruikt om te assisteren bij het positioneren van de antenne van de radio, of om nauwkeurig af te stemmen op een specifiek kanaal of een specifieke frequentie.
Druk op |◀◀ of ▶▶| om <Handm. afstmmn.> te selecteren en druk ter bevestiging op **ENTER**. Druk op |◀◀ of ▶▶| om de gewenste frequentie te selecteren en druk op **ENTER** om op de geselecteerde frequentie af te stemmen.

DRC (Dynamic range compression)
DRC kan zachte geluiden eenvoudiger hoorbaar maken wanneer het apparaat wordt gebruikt in een lawaaiige omgeving.
Druk op |◀◀ of ▶▶| om het gewenste DRC-niveau te selecteren: DRC uit, DRC hoog, DRC laag. Druk ter bevestiging op **ENTER**.
DRC uit - geen compressie. Dit is de standaardinstelling.
DRC hoog - maximale compressie
DRC laag - gemiddelde compressie.

Opmerking: DRC wordt alleen gebruikt bij DRC-uitzendingen.

Inkorten (Niet-beschikbare zenders verwijderen)
Verwijder zenders die in de lijst voorkomen maar niet langer beschikbaar zijn. Deze functie kan alle ongeldige zenders, deze worden in de zenderlijst weergegeven met een "?" voor de zendernaam, verwijderen.
Druk op |◀◀ of ▶▶| om "Nee" of "Ja" te selecteren en druk daarna op **ENTER** om het verwijderen van alle niet-beschikbare zenders te bevestigen of annuleren.

Systeem
Zie handelingen in het gedeelte "Instellingenmenu DAB".

INFORMATIE OVER HUIDIGE ZENDER/MUZIEK
Tijdens het afspelen van een zender toont het display de naam van de zender en DLS-informatie (Dynamic Label Segment) die door de radiozender wordt uitgezonden, zoals de programmanaam, de naam van de track en contactgegevens. Elke keer wanneer u kort op **INFO** drukt, wordt de volgende reeks informatie weergegeven. De informatie wordt weergegeven in de volgende cyclus:

DAB modus
Radiotekst, signaalfout/ signaalsterkte, PTY (Programmatype), ensemble-naam, frequentie, bitrate/ codec/ Stereo of Mono, datum

FM modus:
Radiotekst/ PTY (Programmatype), Naam, Stereo of Mono, Datum

FOUTMELDINGEN
'Geen DAB-station':	Geen DAB-ontvangst
'Niet beschikbaar':	De weergegeven zender kan niet worden gevonden.
(Geen naam):	De huidige zender zendt geen identificatienaam uit.
'Geen zenders gevonden':	Er zijn geen DAB-zenders beschikbaar, controleer/verplaats de antenne.
'Geen Radiotekst':	Er is geen RDS-tekstinformatie beschikbaar voor deze zender.
'Geen PTY':	Er is geen informatie over het RDS-programmatype beschikbaar.

GEBRUIK VAN EEN HOOFDTELEFOON
Maximale uitgangsspanning ≤ 150mV
Breedband-karakteristieke spanning ≥ 75mV
WAARSCHUWING MET BETREKKING TOT HET VOLUME VAN DE HOOFDTELEFOON
Verminder het geluidsvolume vooraleer u een hoofdtelefoon aansluit. Vervolgens kunt u het geluid naar wens luider zetten. Langdurig luisteren naar het toestel op hoog volume kan het oor van de gebruiker beschadigen. Het geluid wordt niet langer door de luidsprekers gestuurd, zodra u een hoofdtelefoon aansluit.
OPGEPAST: Vermijd het luisteren naar het toestel op hoge volumes die het oor van de gebruiker kunnen beschadigen.

Luister niet voor lange perioden op hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen.

ONDERHOUD
OPGEPAST: Koppel het toestel los van elke voedingsbron vooraleer het schoon te maken.
• Gebruik een propere, zachte, droge doek. Stof de verluchtingsopeningen aan de achterzijde of zijkanten van het toestel regelmatig af.
• Het gebruik van solventen of bijtende middelen op basis van alcohol kan het toestel beschadigen.
• Als een object of een vloeistof in het toestel loopt, koppel het dan meteen los en laat het nakijken door een gekwalificeerde technieker.

Opmerkingen ivm disks
• Gebruik geen disks met een speciale vorm (achthoek, hartvorm, enz.) die het toestel slecht zou doen werken.
• Plaats maar 1 disk in het compartiment.
• Open het compartiment niet tijdens de weergave.
• Raak de lens niet aan om disfunctie van het toestel te vermijden.
• Een disk met krassen, stof of vingerafdrukken kan slecht werken. Gebruik een zachte, droge doek om de disk schoon te maken, vooraleer de disk weer te geven. Doe dit van het midden uit naar de zijkanten toe. Plaats de disks nooit bloot aan vochtigheid of extreme temperaturen om ze niet te vervormen. Plaats uw disks na de weergave opnieuw in hun doosjes.
• De radio kan mogelijk niet alle CD-R's en CD-RW's afspelen, afhankelijk van de kwaliteit van de gebruikte discs, cd-brander, brandsnelheid en software.

Belangrijke opmerking
• Haal de disk uit het compartiment als het toestel vervoerd moet worden.

TECHNISCHE KENMERKEN
Netstroom: AC 230V ~ 50Hz
Verbruik: 14W
Luidspreker: 4 ohms

RADIO
FM: 87.5-108MHz
DAB/DAB+: 174.928 -239.200 MHz

BLUETOOTH
Bluetooth-versie: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF-vermogen (radiofrequentievermogen): 3.69 dBm
Werkafstand: Tot 10 meter gemeten in een open ruimte (muren en bouwwerken kunnen invloed hebben op het bereik van de luidspreker)

Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

PROBLEMEN OPLOSSEN
Mocht het apparaat een probleem vertonen, probeer dan de volgende stappen uit te voeren voordat u contact opneemt met de klantenservice:

Geen stroom
• Zorg ervoor dat de luidspreker is aangesloten op het lichtnet.

Geen geluid – Algemeen
• Het volume van het extern apparaat is ingesteld op het minimale niveau; verhoog het volume.
• Het volume van de M-50 DBT is ingesteld op het minimale niveau; verhoog het volume.

Het Bluetooth-apparaat kan niet koppelen of kan geen verbinding maken met de luidspreker.
• U heeft de Bluetooth-functie van uw apparaat niet ingeschakeld. Raadpleeg de handleiding van uw apparaat om de Bluetooth-functie te activeren.
• Het apparaat staat niet in de koppelmodus. Druk op **AMS/MODE** tot de Bluetooth-indicator snel knippert.
• Het apparaat is al verbonden met een ander Bluetooth-apparaat; verbreek de verbinding met dat apparaat en probeer het nogmaals.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

OPGEPAST: Om het risico op elektrische schokken te vermijden, mag u het toestel niet demonteren. Het toestel bevat geen enkel onderdeel dat door de gebruiker zelf kan gerepareerd worden. Contacteer altijd een gekwalificeerde technieker indien een reparatie nodig is.

Het symbool van een zwarte driehoek met daarin een witte bliksemschicht eindigend in een driehoek, waarschuwt de gebruiker dat er een gevaarlijke spanning aanwezig is in het toestel.

Het bovenstaande symbool (zwarte driehoek met daarin een wit uitroepingsteken) waarschuwt de gebruiker dat er belangrijke gebruiksaanwijzingen in verband met het gebruik en het onderhoud ter beschikking zijn in de bijgeleverde handleiding.

Het kenmerkenplaatje bevindt zich aan de onderkant van het toestel.

WAARSCHUWING STEL HET TOESTEL NIET BLOOT AAN VOCHT OF REGEN OM HET RISICO OP BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIJDEN.

OPGEPAST: Onzichtbare laserstralen wanneer het veiligheidsmechanisme open of stuk is. Vermijd blootstelling aan stralen product van laserklasse 1

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUCTO LÁSER CLASE 1
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

OPGELET
- Gebruik dit toestel bij een gematigd klimaat.
- Het kenmerkenplaatje bevindt zich aan de achterkant van het toestel.
- Zorg voor een afstand van minimum 5 cm rondom uw toestel voor voldoende ventilatie.
- Zorg voor een juiste ventilatie van het toestel en bedek de ventilatie-openingen niet met voorwerpen zoals dagbladen, tafellakens, gordijnen, enz.
- Plaats geen warmtebron, zoals een brandende kaars, op of in de buurt van het toestel.
- Stel het toestel niet bloot aan waterspatten of vochtigheid.
- Plaats geen voorwerpen met vloeistof, zoals een vaas, op of in de buurt van het toestel.
- Gooi de batterijen niet in het vuur. Respecteer het milieu als u gebruikte batterijen wegwerpt.
- Stel de batterijen niet bloot aan overdreven hitte zoals zonnestralen, vuur of gelijkaardige warmtebronnen.
- Met de netspanningsstekker kan het toestel uitgetrokken worden, deze moet dus gemakkelijk toegankelijk blijven. Om de voeding van het toestel volledig te onderbreken dient u de voedingsstekker helemaal uit het stopcontact te trekken. De netspanningsstekker mag niet verhinderd worden en moet gemakkelijk toegankelijk zijn tijdens gebruik.
- Onder invloed van tijdelijke elektrostatische en/of elektrische verschijnselen kan het product storingen ondervinden en kan een heropstart nodig blijken.
- De normale functie van het product kan worden verstoord door sterke elektromagnetische storing. Als dit het geval is, reset het product dan gewoon door de handleiding te volgen. Als het normale gebruik daarna niet kan worden hervat, probeer het product dan op een andere locatie te gebruiken.

Indien u dit toestel in de toekomst wilt weggooien, denk er dan aan om het te recycleren via een inzamelpunt voor elektrische huishoudapparaten. Informeer naar het dichtstbijzijnde recyclagecentrum. Voor meer informatie wendt u zich tot de lokale overheden of uw verdeler (richtlijn met betrekking tot Afval afkomstig van elektrische en elektronische apparaten).

Opmerking: Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

M-50DBT/IB/V1